CHAMPIONS REAL ESTATE GROUP

買/賣/租/投資/商業或住宅

提供你最佳的服務

好投資，心動不如行動!

832-453-8868

realtoredwardwang@gmail.com

Full Service Realtor

ABR/ALHS/NHC/PSA

Edward Wang

王先生

Katy凱蒂 / Richmond / Fulshear福喜 / West Houston

2840 Commercial Center Blvd #104, Katy, TX 77494

Southwest REALTY GROUP 德州地產

商業,住宅房地產租/售/買賣/物業管理部門，數十位房地產精英為您服務

專業、負責、誠信、保密，新舊屋買賣、出租、管理一貫性服務。由1988年創業迄今，信譽保證。

1. 多間中、小型汽車旅館出售，有錢賺，易經營。
2. 倉庫廠房出售，土地買賣，詳情請洽。
3. 賺錢購物商場，100% 出租，地點佳，售價$260 ~ 350 萬。
4. 乾洗店/ 多間日本餐館/ 中國餐館 / 自助洗車店 / 美容院，多項賺錢生意轉讓。
5. 代理多間投資自用住宅、出租 / 買賣 / 管理，歡迎面談諮詢。
6. 多宗住宅，商業土地求售，可協助開發、融資及銷售，30 年房地產成功經驗及人脈關係，助您成功，歡迎面談諮詢。

有意者請致電: Broker李雄 713-826-3388 / Agent 程晴 281-989-1708

R01– Champions Real Estate Group_C1_8

美南新聞 分類廣告專頁 NEWS FLASH!

Free e-Newspaper Classified AD.

Email: cla@scdaily.com

Tel : 281-498-4310

Fax: 832-399-1355

100 Restaurant Hiring 餐館服務

***中餐館請人**
離中國城20分鐘
誠請全工企台
請下午兩點以後電:
832-757-5757

***餐館誠聘**
●兼職收銀●打雜
●半工(全工)炒鍋
以上各一名
中國城可接送
意者請電:
832-315-0741

***點菜中餐館**
位45號南
誠請有經驗企檯
有意者請電:
832-643-8183

***中餐館請人**
近中國城15分鐘
誠請熟手周末炒鍋
有意者請電:
713-826-2265

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一 週 1 wk	二 週 2 wks	三 週 3 wks	一 月 1 mon
1格 (1 box)	$45	$80	$105	$125
2格 (2boxes)	$90	$160	$210	$250
3格 (3boxes)	$135	$240	$315	$375
4格 (4boxes)	$180	$320	$420	$500
6格 (6boxes)	$270	$480	$630	$750

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

***餐館請人**
位290/Cypress
誠請收銀接電話1名
有經驗,英文流利.
●另請熟手外賣員
可報稅.意者請電:
832-330-1775

***餐館請人**
位於Katy,
誠請熟手
全工/半工炒鍋.
有意請電
832-726-2686

***餐館請人**
近249,位西北區
誠 請
全工或半工企檯
略懂英語
有意者請電:
713-366-6819

***中餐館請人**
Dumpling King
位Westheimer
近中國城10分鐘
薪優誠聘企檯:小費好
全工和半工均可
有意者請電:
713-266-1468

***中餐館請人**
堂吃店位大機場旁
招聘●熟手炒鍋
●熟手企台
以上包吃包住.
工資.電話談 :
832-646-5089
626-264-3947

***中餐館誠聘**
企檯、收銀、送外賣、經理。
意者請電或親臨:
832-419-1197
2201 Yale Dr.
Houston, TX 77008

餐館請人
誠請 炒鍋、幫廚
企檯 : 懂英文
Busboy, Busgirl
~以上包吃住~
有意者請電:
626-820-2175

餐館請人
近中國城布菲店
誠請收銀員
薪水從優,面議.
有意者請電:
646-318-7965
646-462-5443

***中餐館請人**
招熟手外賣
離中國城15分鐘
全工/半工均可
意者請電:
832-782-8237

餐館請人*
糖城中日餐館
誠請炒鍋
需有工作經驗
工作環境好
聯系電話 :
832-350-9107

***中餐館請人**
位529,近6號和290
堂吃外賣店,誠請
●全工或半工企檯
Waiter/Waitress
●收銀員 Cashir
●外送員 Driver
以上可報稅,請電:
832-830-3906

中餐館,薪優
堂吃中餐館,位45南,
離中國城30分鐘
誠請有經驗炒鍋,
薪水從優,面議
意者請電 :
832-315-0188
832-232-2371

餐館誠聘
●兼職收銀●打雜
●半工(全工)炒鍋
以上各一名
中國城可接送
意者請電:
832-315-0741

美南分類廣告NICOLE 微信:AD7133021553 Call: 281-498-4310

100 Restaurant Hiring 餐館服務

Lucky Village
位8號/Westheimer
誠請大廚(管理廚房)
炒鍋
意者請親臨:
10755 Westheimer
Houston, TX 77042
713-789-0845

***誠 聘**
位Spring區
誠請全工或半工
企檯及外送員
有意者請電:
281-966-5342

***奧斯汀餐館**
誠請 熟手炒鍋.
及幫炒各一名.
有單間房住宿
乾淨,老闆好說話
意者請電:
631-264-9124

***永華酒家請人**
誠請●有經驗油鍋
●炒什碎廚師一名
●廚房幫工●Waitress
會廣東話、越南話者
優先錄取.
832-335-2893

韓國餐館請人
位Gessner/Bellaire
近中國城,請全工半工
Waiter/Waitress
略英文. 請英文電:
408-568-1944
832-409-6002

中國城中餐館
誠請 粵菜炒鍋,
抓碼, 油爐, 企檯
Full time/Part tiem
以上薪優
有意者請電:
713-269-3502

城中區中餐館
誠請外送員
有意者請電:
832-618-8162

新新餐廳誠請
炒鍋, 企檯 ,傳菜
意者請晚上6點後
親臨找: Kevin
6816 Ranchester
Bellaire/Ranchester
(713-771-1268)

北京烤鴨店
因業務發展需聘
領班2名,服務員4名
可保底薪3000元.
炒鍋,抓碼,麵點多名
薪資優.有意者電:
346-666-1555

路州餐館請人
位路州Shreveport
中餐堂吃外賣店,
誠 請
炒鍋,打雜 各一名
供住宿.
有意者請聯係:
318-990-1861

百家超市附近
誠請 洗碗打雜
廚房幫手
星期二、三、四企枱
有意者請電:
713-367-9936

黃金水餃請人
中國城黃金廣場內
薪優誠請廚房員工
全工/半工.需有身份
請11am–9pm來電:
713-270-9996
713-501-0368

SINH SINH
中國餐廳,誠請
●廚房幫工
●企 檯
意者請下午3點後電:
713-541-2888

悅來餐館請人
位中國城,
誠請年輕男女企檯
懂中英文
另請傳菜員一名
有意者請電:
281-683-6368

點心皇誠聘
●廚房幫炒
●兼職做點心數名
●兼職企檯
●周末傳菜
有意者請電:
646-421-8455

金冠酒家請人
誠請 炒鍋、油爐
有身份
10796 C Bellaire
Houston, TX 77072
有意者請電:
281-866-5020

江南村請 人
位中國城百佳超市旁
中餐館,誠請
企檯, 炒鍋, 打雜
有意者請電或親臨:
281-501-9898
9330 Bellaire Blvd

路州貝城快餐店
打雜(月薪$2400)
包外賣($2600)包吃包住
離休士頓4個小時車程,
灰狗巴士從終點站到貝
城終點站,試工包車票.
225-772-8584
225-202-1157

中國城中餐館
誠 聘
●熟手粵菜炒鍋
●油 爐.
~~薪高糧準~~
有意者請電:
713-981-9888

糖城餐館 Restaurant Hiring

***糖城老地方麵館**
誠 請
全工煮麵師傅
打雜、幫廚.
有意者請電:
832-455-3059

***糖城點菜餐館**
誠請Full time
Waitress/Waiter
必需說英文
意者請電:
281-277-8383

鳳城海鮮酒家, 誠聘
● 廚 房 炒 鍋 師 傅 ● 點 心 部 助 理
●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位
●高薪請炸油鍋. ●週末推點心員
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳.
意者請親臨: 7320 South West Fwy
或電: 713-779-2288

KATY 餐館 Restaurant Hiring

***KATY 中餐館**
誠請 Cashier
有經驗,英文好.
半工/全工均可
有意者請電:
281-714-9311

KATY 中餐館
誠 請
●全工半工經驗企檯
●Part time Cashier
需有身份,可報稅.
電:832-638-8678
402 W. Grand Pkwy S.
Katy, TX 77494

***KATY 中餐館**
誠請周末企檯
需英文流利
有意者請電:
832-586-6203

掃描左方二維碼
觀注美南日報
今日之美國
*最新 "分類廣告"
請點擊左下角
《 商務合作 》

美南微信公衆號

xfinity COMCAST

家居 + 商業

HOME BUSINESS

我們為您提供最優質的家居及商業服務，立即申請及查詢免費安裝詳情，更可享用熱點(Hot Spot)使用權。

網絡 電視 電話 保安

促銷活動

60 Mbps 高速上網 $29.99/mo. for12 months

Expires 3/11/19

中文熱線: 832-282-2882

T02–AJA COMMUNICATION(COMCAST) 古嘉敏2467C_16

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南新媒體

全面出擊美南電視廣播車新聞ing

全方位爲您實況轉播。傳遞全球華人即時新聞

美南新聞傳媒集團結合，最新高科技及全美國十大城市之精銳新聞專業團隊，全力爲全球觀眾及讀者打造放眼世界。

美南國際電視STV15.3爲方便觀眾收看，「電視廣播合爲一體」

不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。
2. 今日美南公眾號直播：觀眾可在「今日美南」公眾號上，點選「美南視頻」裡的「美南國際電視直播」就可輕鬆連接至STV15.3。
3. 下載Apps收看：可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播。
4. Google搜尋：觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV– STV15.3 Houston」或輸入該平台網址「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」就可直接連結美南國際電視直播平台。

如需開車時收聽廣播，請連接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。

Watch Live TV & Online Radio

美南日報 INTERNATIONAL TRADE CENTER 全球直播 LIVE STV Southern News Group

www. scdaily.com
Tel:(281)498-4310 Fax:(281)498-2728
11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

I03–直播車形象AD_C_40

美南新聞刊登注意事項

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
  ※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- 廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
- 廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
- 分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳眞(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- 截稿時間 : 星期一至五3:00pm /星期六11:00am 截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

***Westheimer小肥羊店**
『高薪』聘請企檯(無需經驗)
需要報稅。小費好。
意者請電或親臨：找 Andy
713-975-0687 832-380-9063
地址: **5901 Westheimer, Suite A Houston, TX 77057**

***中餐館誠請 NOW HIRING**
Waiter/Waitress, Kitchen Helper
Address: 4670 Beechnut
●全工半工外送員 ●全工和半工企檯
●收銀接電話兼打包. 薪優,有經驗,要報稅
離中國城15分鐘,near Chinatown 15mins
意者請電：**713-307-2882**

Asian City
Chinese & Japanese Hibachi Restaurant
誠請 有經驗鐵板燒師傅
is hiring experienced **Hibachi Chef**, speak English.
Call : **281-319-4567** Arun
或親臨: **20205 Hwy59 North, Humble, TX 77338**

中美堂吃外賣店
離中國城15分鐘
誠請●有經驗服務生
位白人區,小費好
●另請外送員及炒鍋
832-213-8221
832-277-2317

***休士頓外賣店**
誠請炒鍋
有意者請電:
409-225-4456

***中餐堂吃店**
位45號南,518路
誠 請
英文流利企檯兼送外賣
有經炒鍋、幫炒、打雜.
聯系電話:
626-234-8872
832-279-5167

***堂吃外賣店**
位於Katy,
誠請熟手
全工/半工炒鍋.
有意請電
832-726-2686

外賣店*薪優
誠聘●**Cashier**
●炒鍋
9091 Southmore Ave
Pasadena, TX 77502
有意者請電:
713-818-0335

Woodland堂吃店
位45號北,76號出口
誠請 全工和半工
英文流利企檯
(包吃住).意者請電:
832-366-7630

中/日餐館請人
Restaurant Hiring

***中日餐館請人**
位Missouri City
近糖城, 誠請
英文流利,半工
Cashier和企檯
有意者請電:
832-539-6483

***中日餐館誠聘**
●前檯**Cashier**
●**Driver**
●廚房幫廚
有意者請電:
281-469-4322

***奧斯汀中日餐館,薪優誠聘**
熟手炒鍋(Cook) 熟手油鍋(Fryer)
Sushi Chef 壽司師傅
Kitchen Helper幫廚
住宿環境佳,交通方便.
有意者請電：**512-639-9599**

Qin Dynasty
城中區中日餐館
誠請●有經驗企檯,
全工或半工均可
英文流利,懂酒水
需報稅.請親臨或電:
5115 Bufflo Speedway#900
713-660-8386

中日餐館請人
糖城, 59號/6號
誠 請
有經驗**Sushi Man**
薪優,可報稅.
有意者請電:
281-565-1110

290中日餐館
誠招**Sushi**師傅,
有日餐經驗者優先,
~薪 優~
有意者請致電：
832-461-9631

中日餐館請人
8196 Barker Cypress
TX 77433, **薪優**誠請
收銀帶位、送外賣.
Full time/Part time
有意者請電；
832-434-6107

壽司餐館請人

Restaurant Hiring

Kroger壽司吧
征壽司師傅或助手,
生手也可培訓。
832-846-2345
(白天)
281-245-0958
(晚上)

超市內壽司吧
糖城6號公路上
HEB超市內.
誠請 壽司助手,
有無經驗均可.
有意者請英文電:
832-213-7345

***多家店,誠聘壽司工**
由於業務不斷擴大,
6號/10號交界, Cypress, 大機場,
Woodlands, Galleria, Baytown,
誠請 **Sushi Helper**, 白天6am~2pm
有經驗優先,必需基本英文,能開車,能報稅
請電:**832-275-6268 847-226-8967**

日餐請人 Restaurant Hiring

***高檔日餐請人**
位Galleria,高薪誠聘
廚房總廚、大廚,
壽司師傅及企檯.
要求有豐富工作經驗
需報稅. 意者請電:
832-996-3601

路州日餐誠聘
離休士頓2小時車程
誠請壽司師傅及幫手
油鍋,炒鍋,打雜,企檯
以上包吃住,需可報稅.
意者請短訊或電:
832-790-0427
337-794-7355

日餐請人
離休士頓2小時,
請油鍋,廚房幫手,
廚房鐵板,洗碗打雜,
企檯,以上無需經驗,
午休2小時,薪高,
包食宿. 意者請電:
337-764-7736

日本餐館請人
近**Galleria,** 誠請
Host, Server,
需英文好.
薪優,小費極佳.
意者請電:
832-350-1571
832-696-3838

Japanese Rest
is hiring **Servers**
(Waiter/Waitress)
Sushi Man
Sushi Helper
8236 Kirby Dr. #200
Houston, TX 77054
832-693-6534

日餐鐵板店
中國城35分鐘車程
誠請全工半工企檯
(午休2小時)
小費佳($4000左右)
有經驗者優先.請電:
832-228-8109

日本餐館請人
位Downtown,
誠聘●會英文,有經驗,
懂電腦的企檯
● **Sushi Man**
有意者請電:
832-535-6333
832-768-0299

高級日餐請人
Woodlands高級日餐
誠請有經驗經理,
月薪$4000-$5000
Sushi師傅, 廚房炒鍋
意者請電:
832-833-5999
832-788-7999

日餐請人
西北區鐵板日餐
誠請全工企檯
Sushi Man
Hibachi師傅或學徒
意者請電:
832-398-2383
626-716-2880

壽司店出售

Sushi Bar for sale

壽司店出售

Sushi Bar for sale

***壽司吧出售**
Sam's Club超市內
乾淨空間大的壽司吧
近糖城,地點佳,生意佳
容易經營及上手
意者請英文電洽:
949-339-9483

***壽司店出售**
位糖城,1400呎
四周有 購物商場,
超市, 酒店, 醫院,
及 辦公室.
意者請電:非誠勿擾
832-398-4177

***Sushi Bar for Sale壽司吧售**
3731 Riley Fuzzel Rd, Spring, TX 77386.
Kroger Marketplace. Good Price, Good Income!
Easy To Manage! Friendly Staffs.
Please Contact : **Mr. Michael**
936-828-9110 936-521-9698
Kroger超市內壽司吧出售,收入好,價格好,
及友善的員工,容易經營.機會難得.

壽司吧/漢堡店售
●Sushi bar $14,900
●Burger Shop Price
Negotiable
No Experience
Needed to Run
Text/Call in English
713-907-5593

超市內壽司吧
出售. 位Richmond
近George Bush Park
年營業額**$220K-230K**
歡迎看店.請英文電:
832-946-8700
或短訊(text):
832-744-7742

200 餐館租售 Restaurant for sale

200 餐館租售 Restaurant for sale

***外賣店出讓**
Cypress中餐外賣店
己經營10年,
租金3100,生意4萬6
歡迎看店議價
有意者請電:
832-776-5953

***中日餐館出售**
位Missouri City
近糖城,約1700呎,
中日堂吃兼外賣店
Kroger Shopping Center
有意者請電:
713-493-9811
832-539-6483

***外賣店轉讓**
位8號及Westheimer
附近, 1000呎
地點好,設備全,
生意穩定.
適合家庭經營
意者請電:
832-876-6680

賺錢中餐館出售
位德州南部,
己經營15年
4400呎,生意穩定,
餐館重新裝修
意者請電:
956-800-8085

***餐館店面出租**
位於德州離達拉斯
一個小時附近
中餐館2千4尺
獨立樓房租2700
有意者請電:
917-432-8030

日式鐵板外賣店
位Woodland白人區.
HEB旁,新店,
因東主另有他業無暇
顧及需轉讓.
生意穩.地理位置佳.
請電話預約看店:
832-768-6025

***KATY中餐館**
出售. 位於
Katy High School
旁邊, 生意穩定,
適合家庭經營.請電:
281-617-6049
●另請熟手接電話

***中餐館急售**
因遷往外州急售
位中國城,生意轉讓
約2500呎
投資置業好機會
有意者請電:
346-240-0634

***日本餐館轉讓**
位西北區,地點好,
生意穩,
因業主無暇兼顧,
可加越南麵..
意者請電: 非誠勿擾
832-576-5280

***美式堂吃外賣**
Spring北區,白人區
美式堂吃外賣中餐館
離石油公司很近
因老闆急著回國出售
有意者請發信息到:
832-245-6597
非誠勿擾

***賺錢中餐館售**
位6號/FM529
Buffet餐館4000呎,
月入3萬~5萬5
4Buffet檯,10沙發椅
160個座位.生意好.
歡迎看店,價錢可商議
請英文電或短訊:
713-539-7198

***老店轉讓**
10年堂吃外賣店,
地點好,
租金便宜,生意穩定
位Uvalde, TX 78801
近聖安東尼奧
價格面議. 請電:
830-255-1315

日本鐵板燒店售
Galleria Area,城中旺區
4500尺,13張鐵板台,
廚房設備齊全,
全新裝修 (6個月)
意者致電: 非誠勿擾
832-643-9227
832-660-3536

日餐堂食+外賣店
位休斯頓繁華商業街,
位置好,多年老店客源穩
4500呎,租平,有酒牌。
因東主身體原因現低價
轉讓,升值空間大機會難
得,歡迎看店面議!
電:**775-815-5898**
(羅先生)非誠勿擾。

中越餐館出售
約2700呎, 生意穩
月營業5萬,售10萬
歡迎看店,面談.
12313 Bellaire Blvd #O
意者請電: Jessica
713-405-9576

Buffet連樓售
Arka Delphia Arkansa
州,30公路旁,2畝地+
7491呎靚餐館(建築
物)設備齊全,免議價,
售75萬(市價$95.8萬)
詳情請英語電:
903-733-3337

老美外賣店轉讓
位於UH大學區,
800多呎, 室外有Patio
可改中餐 或
各種不同風格食店,
租金每月$3000
有意者請致電:
832-840-3280

2家賺錢中餐館
外賣堂吃店打包出售
Galleria和Heights附近,
地點旺,有極大發展空間,
設備齊全,生意穩定,
打包價19萬，
有意請短信/電話連繫:
713-373-9003

***中日快餐店售**
位布希機場附近
1500呎,全新裝修
生意穩定.
歡迎看店. 請電:
832-290-3687

***賺錢餐館出售**
離中國城10分鐘
外賣店,1500呎
地點佳,生意穩定,
歡迎看店.
有誠意者請電:
713-988-3388

賺錢好餐館出售
290/8號附近,地點旺,
有極大發展空間,
設備齊全,生意穩定,
接手馬上營業,
歡迎看店,價錢面議.
有誠意請2點後連繫:
281-798-0868

中餐堂吃外賣店
出 售
位45北,康樂市
2500呎,設備齊全
月租$3025,包水費
管理費,垃圾費.
售6萬.意者請電
832-443-8115

海鮮堂吃店售
離中國城一個小時
海鮮堂吃店出售,
好經營,一年回本。
15年老店,3500呎
有意者請電:
929-329-5441

***全日餐轉讓**
堂吃全日餐,近糖城
位高尚住宅區.租平.
生意好做,穩賺.
潛力大.有意者電:
917-916-1776
非誠勿擾

中餐館出售
位於Spring,TX的
堂吃外賣店。
設備齊全,地點佳,
於Kroger 廣場內,
客流量高.聯系方式:
832-598-4786

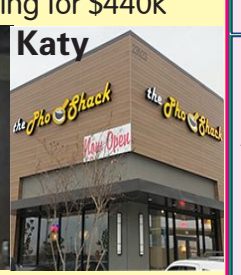
餐館出售
位中國城惠康超市
廣場旁, 1600呎
生意穩定.
有意者請電:
832-231-8239
713-502-3973

賺錢中餐館售
位Corpus Christi
3500呎
生意穩定.
歡迎看店. 請電:
361-510-9064

中餐館出售
堂吃外賣店,位Katy,
2400尺,區好,
客源穩定,生意三萬
多, 欲低價出售.
請電或者短信: May
832-618-3370
非誠勿擾

***越南餐館+波霸奶茶店出售**
Vietnamese Restaurant and Boba Tea Shop for sale. It is located at the corner of **Beechnut St**. and **Harlem Rd. 77407**. New restaurant built over 1 year, nearly 3000 sqf. Rent is very cheap 6600 / month include CAM, lease will be expires 2023. Income is from 47k to 51k / month. Is is very good for open Chinese Restaurant, new development area with no restaurant around. It is nearby HEB market. The asking price is $205k. The owner will show you all recipes include Pho because he moved, he needs to switch back. More information please call or text me at : **720-299-1556**
一年新建餐館,有3000呎,月租6600含CAM
租期至少至2023年,月營業額**47K-51K**
極適做中餐館,近HEB超市,要價205K,因東主他遷,必需出售,會提供食譜及越南河粉.

非常知名越南河粉店/餐館出售
●Very popular Vietnamese Pho noodle house **Katy** Texas. I-10 & Grand Parkway. Right in front of Costco!! Selling for $290k
●Very popular Vietnamese restraunt! **Sugar Land** TX. Selling for $440k



Please contact : **832-503-3526**

餐館出售
中國城
極具潛力餐館出售
有意者請電:
832-628-7500

店主退休出售
中餐堂吃外賣店,
生意3萬5,
位休斯頓北部
Spring市,離唐人街
30分鐘.歡迎看店:
281-300-4272

月賺1萬5以上
離中國城10分鐘,經營
6年半一手外賣店.東主
退休,生意5萬, 盈利高,
租廉易做,周營業6天,
人手穩,工具齊
晚上8點後電或短訊
346-808-0288

請接下頁
第3版
公司請人

小型外賣店出售
小Buffet兼外賣
位路州,一周營業6天
生意5萬左右,
房租2500,價格面議
適合家庭經營.請電:
347-255-6848

中國城餐館急售
●2500呎,惠康超市旁,設備連生意,可立即營業,東主回國,出價即考慮賣
●1700呎,近敦煌商場,百利大道,奶茶快餐店轉租
●敦煌商場,樓下店面2000呎,二樓店面2125呎, 面對百利大道出租.
●近中國城三明治快餐店,1770呎,生意轉讓,面對8號公路.
●著名日本餐館,近中國城,Westheimer上2123呎,有生意,售10萬,先到先得
●另有多間餐館及店面出租轉讓. 詳情請洽:德州地產公司
李先生**713-826-3388** 程小姐**281-989-1708**

奶茶飲料店 FOR SALE

***奶茶店急售**
Memorial,1200呎,面對
私立高中,背靠石油走廊
白人好區,設備齊全,可
做飲料,簡餐,雞蛋仔,冰
淇淋.房租2200含管理
費水費.歡迎看店議價
832-310-3121
832-387-0017

***奶茶店出售**
位Katy Mills Mall
6號門,GAP旁邊,
Kiosk0625,120sq.
感興趣可短信/電話
513-409-1644
歡迎咨詢價格(優惠)

知名奶茶店出售
東主另有他業無暇兼顧
需要轉讓, 2年新,設備
齊全, 租金低,Kroger
隔壁.轉手即可賺錢.
Jack **832-275-2563**
●另Kirby中餐館
請企台/帶位(全/兼)

職業介紹所/徵婚
登一格+送一格

職業介紹所/徵婚
登一格+送一格

200 Home Service 家庭服務

***住家褓姆/月嫂**
近萊斯大學,講國語
需有經驗,六月上班
夜間必需照顧嬰兒,
簡單家務及做晚飯.
一周工作6天,薪優
微信: **8327587194**
電話或留言:
832-651-3163

***誠聘阿姨**
家住Woodlands,
每周5-6天.
做飯及日常家務,
通勤或住家均可.
意者請電:
832-928-2013

***住家全職保姆**
有愛心, 責任心
及 耐心.
健康清潔.
帶4月男嬰,
Spring Branch(77043)
金女士,電話：
281-683-2890

***請說中文褓姆**
zip code 77007(郵編)
can communicate in
English, 能英文溝通
Pickup 2boys from school
接二個男孩放學.
薪水好. 請電:
713-294-0292

誠聘住家褓姆
家住Pearland
協助照顧小孩,
做簡單飯菜及家務
一周工作6天.
住宿有套間及電視
必需住家. 意者請電:
818-399-8253

糖城通勤保姆
每周五天，協助照顧
11個月大寶寶，
做飯及簡單家務。
要求身體健康，
愛衛生，重細節。
意者請電:
612-803-7042

家政助理 管家 Housekeeper

***招家務助理**
Katy招家務管家
身體健康,能做湘菜,
負責中飯、晚飯,
一周工作6天.能通勤,
有意者請電：
832-421-8985

誠聘家務助理
近中國城
打掃衛生,煮飯
住家/有時可通勤
有意者請電:
713-291-7866

誠聘糖城管家
住宿或通勤均可，
做飯及清潔衛生，
要求爲人勤快誠實，
一周工作6天，薪優!
意者請電:
832-600-3342

月子服務 Baby Center

萌娃月子中心
近糖城大華,大湖邊豪宅
資深婦幼保健醫生
24小時悉心呵護!
832-798-0387
微信:Benwu1121
www.ustxbabycenter.com
●招聘月嫂.快速辦証

愛之源專業月子中心
●**特價**: 新年感恩特價惠顧新老孕媽媽
●歡迎入住**渡假豪華湖景民宿**:
經濟可炊,可協助完成一切所需.
歡迎參觀或諮詢：**832-359-5666**
微信WeChat：**Grace6953**
http://www.lovesource.weebly.com

月子服務 Baby Center

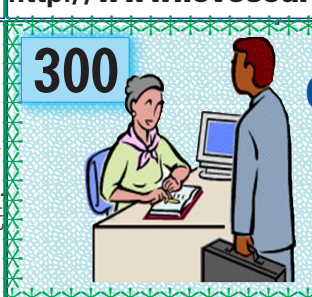
德愛月子中心
德州老字號月子中心
歡迎大家來坐坐
281-235-6313
832-660-2228
或微信：US3TX8
或臉書: Vivian Lin
●另聘護理人員

200 看護服務 Health Care Service

***誠聘女看護**
59N./8號,近大機場
看護93歲健康女長者,
做簡單家飯菜,
需流利廣東話.
詳情請電:
281-787-9149

***晚間女看護**
有身份
看護女長者
請電: 9am-5pm
832-916-7050

誠聘住宿女看護
家住糖城, 薪優
聘請有愛心女看護
照顧行動尚可女長者
需住宿,一周工作7天
少許家務,懂越南話優先
意者請電: 陳先生
832-766-1668



300 Company Hiring 公司請人

誠聘員工 Company Hiring

***糖城地產公司**
誠聘地產經紀人助理
要求中英文流利,
會操作基本電腦使用
歡迎學生及居住靠近
糖城附近女性。
聯系人:王女士
832-858-4838

***貿易公司請人**
誠請貨車司機,
有經驗開24尺手排檔,
一周五天，
送貨到倉庫.
意者請電:
832-863-8876

***牙科診所誠聘**
●牙科助手,
●前台工作人員
中英文流利，誠懇，
認眞，負責，熟識電腦.
有意者請聯系：
agapedentalcare houston@gmail.com

***實體電子公司**
誠請懂英語員工
待遇優厚
懂銷售者優先.
意者請電:
281-919-5283中
713-865-0059英

***糖城幼稚園**
招聘幼稚園老師
有身份,有經驗
者優先
意者請電:
281-242-0989
832-528-0882

***老人活動中心**
誠徵廚師及打雜,體健
勤快,有耐心,有工卡.
工作時間: 周一至五
意者請電或親臨:
713-637-4302
7850 Parkwood Circle
Houston, TX 77036

西南區電子公司
經驗電子焊接工一名,
產品測試一名,
裝配工數名,包裝一名,
QC質檢二名.
公司福利全,待優.
意者請Email簡歷:
LMHAN@asi-sensors.com

***公司請人**
誠聘中英文說寫流利
的辦公室助理
需有工作經驗,可報稅
懂Quickbook.
工作有責任心,薪優.
意者請電:
yulfgroup@gmail.com

聘網絡營銷人員
有**eBay**和**Amazon**
網店經營經驗者,
優先考慮. 工作地點
Richmond, TX
聯系電話：
832-363-1155

***生物公司招聘**
位於醫學中心,招聘
Office Administrator
要求有身份,英文好,
本科學歷.
有意者請將簡歷發至:
yingtan101110@Yahoo.com

***大型食品公司**
位8號/290
招聘凍倉裝貨員
時薪 $13.50,有醫保
周一至周五，
略懂英語. 請電:
713-856-5050

***活動中心誠徵**
大廚及幫廚
工時短
有意者請電:
832-866-8801

***Harwin批發商**
倉庫助理、辦公室助理
電腦及網絡銷售.
需工卡、能出差、一周五
天，薪優。Resume to:
bmjglobal@aol.com
意者請電話留言：
281-948-8987

***裝修公司請人**
外州Indianapolis
印地安娜波利斯州
誠聘磁磚師傅,
大工(180起)小工(140起)
各一名, 管住.
有意者請電:
504-541-1501

貿易公司誠聘
●女性業務代表:
需中英文流利,
工作認眞負責.
●男性倉管員:
踏實肯幹.
待遇佳. 有意請電:
832-623-6719

貿易公司誠聘
辦公室助理,中英文流利
細心負責,基本電腦軟件
操作, 有合法工作身份,
及具運輸服務經驗者
優先考慮.
工作地點近Stafford TX,
履歷請寄: **jobaim232@gmail.com**

誠征倉庫助理
整理貨物送貨,UPS,
會開釵車,懂英文.
每周工作五天,
有經驗優先.靠近中國城
$10-$13/小時
請電郵: **jobs91706@gmail.com**

公司聘請
會計部資深會計:
有零售和會計經驗,
有報表分析能力、
成本核算和預測能力.
中英文流利。Email
簡歷到: **hr.jusgo@gmail.com**

大型食品公司
誠聘有經驗銷售業務
熟悉電腦操作,
能說國/粵/越/英語,
薪優,有401K及保險
將履歷電郵至:
careers@mfeltd.com

軟件公司招聘
軟件工程師:
熟悉 C#、asp.net、
Javascript、SQLSERVER.
計算機專業本科或以
上學歷. 請電:
281-501-8621
履歷請寄: **info@h3hinternational.com**

誠聘員工 Company Hiring

***誠 聘**
Office Assistant, A/P,A/R各一名,大學畢
業以上,有經驗優先考慮.
簡歷:**hr@daxwell.com**
並在此網址註冊
https://daxwell.quickbase.com/db/bf48m7baf

Four Seasons
Food Looking for
Office Assistant.
Require:Can speak
Chinese, English/Vietnam
Address :2010 Holmes
Rd Houston TX 77045
Phone : (Lily & Helen)
713-383-8818

美南微信公衆號

地產公司招聘全職辦公室助理
要求:英文非常流利，熟練收發郵件，
接打電話,會excel 等辦公軟件.
能報稅，會開車，必須全職.
有年假，有年終獎.
有意者請致電: **832-964-8062**
簡歷至郵箱:
gigiwang0209@gmail.com

***Now Hiring !**
Tailors / Seamstress
Southwest Area
$12.00 an hour, Little English is ok
Call Kevin **713-974-9000**
西南區,誠聘裁縫師,時薪$12,少許英文

***Job Openings Available !!!**
We have the following openings available for a growing surveillance equipment company in our Houston office.
●**Warehouse Worker** Training will be provided.
Base salary+bonus with health and dental insurance.
Please send resume to: **Luwin.huang@LTShouston.com**

Electrical Component Company
seeking **Office Assistant**
- Retrieve Document and files when requested
- Light accounting duties
- Create, edit and update spreadsheets
- 2+ years' experience in an administrative capacity
- Bilingual (English & Mandarin) is preferred.

Send Resume to: **info.us@dinkle.com**

***公司急聘**
底薪+佣金. 彈性工作時間,有假期及獎金
條件: 需認眞負責, 具備中英文雙語能力,
有保險或客戶服務經驗，
對客戶提供優質服務和相關保險的銷售.
工作地點：中國城附近.
意者請Email：**ball@championsig.com**
或電：**713-446-9185**

***Accountant at all level**
Wholesales Company at SW Houston
seeking candidate
with 1-2 **Bookkeeping** experience
Bachelor degree in Accounting
Competitive compensation and benefit
Send resume with Salary requirement to
recruit.scms2015@gmail.com

***珠寶公司請人**
誠請●多名英文說寫流利，
$100/天，升值空間大，
有經驗者優先，需要報稅，
●另請打雜一名。
有意者請電：**281-306-2115**

***塑膠袋工廠誠徵**
出貨兼辦公室助理
地點: 近中國城
中英文流利
Please send your resume to:
sales@suntowardtechusa.com

***公 司 誠 聘**
全職或兼職辦公室助理，
需中英文流利及基本電腦知識，
位於Stafford.
有意者請電: **281-969-9301**

Commercial Insurance
Managing General Agency is looking for
Office Staffs: **Property & Casualty Insurance Underwriter Assistants.**
Nice Working Conditions;
Good Compensation Location between
Ranch Supermarket & H-Mart on Blalock I-10 area
e-mail : **myang@ega-ins.com**

***Sales Contractor**
An independent **contractor** in Apartment
Sales (must be legal to work in U.S.)
Part time or full time
Will provide training
Call **832-559-0608** for an interview

***誠徵辦公室主任**
冷氣公司誠徵辦公室主任（Part time)
一週工作2/3日，需中英文說寫流利
及熟悉中英文電腦操作，薪資面議，
意者請將個人履歷寄至：
youracguy@yahoo.com
或來電: **281-980-8800**洽詢

Hanmi Bank
Hanmi Bank is seeking new talent. Bilingual in English & Mandarin.
Apply on our careers section at **www.hanmi.com**
-Financial Services Representative, Full-Time (Houston, TX)
-New Accounts experience preferred
Equal Employment Opportunity/Affirmative Action/Veteran/Disability Employer

***Thunder Group Texas Warehouse Worker**
Employment Type : **Full-Time (40+hour)**
Warehouse Worker Job summary
Perform an array of functions that may include receiving & processing incoming stock and materials, picking and filling orders from stock, packing and shipping orders, or managing, organizing and retrieving stock in the warehouse.
Call : **713-690-0111** or email resume to
brianc@thundergroup.com for interview appoinment

***誠業環球集團誠聘全職員工**
1. Shipping & Receiving
2. Logistics specialist
中英文流利,有良好的溝通能力
和電腦操作水平.
有意者請致電: **713-534-6500** 或發送
郵件至: **resume@cyglobalusa.com**

***Golden Bank, N.A.**
Is seeking eligible candidate for CEO Secretary/Administrative Assistant.
- Good writing/computer skill
- Required experienced in taking meeting minutes
- Previous banking and job related experience preferable
- College degree required

Email : **humanresources@goldenbank-na.com**
Or Fax : **713-596-6999** EOE

***Logistics Associate @ SW Houston**
●A logistics company is looking for qualified candidates to coordinate inbound, manage inventory, replenish orders.
●Detailed orientated Work with least supervise Critical thinking.
●Excellent verbal and written communication skills.
●Proficient in MS Office Search Engine Some.
●Experience in Logistics Knowledge of US & Asia realm.
●Good senses of Business Bachelor Degree or above.
●Legal working status. Email: **trucking2000LLC@gmail.com**

***Ocean Harvest Wholesale Inc.**
Seafood Distributor & Processor
●全職業務員 (**Sales Person**)
需中英文，有工卡。
電 話：**713-224-3474**
Fax履歷至 ：**713-673-3121**
8751 Flagship Dr. Houston, TX 77029

***NOW HIRING** 招聘乒乓球教練(西區)
Certified Table Tennis Coach for West Houston Area
●Teach basic and advanced skills and techniques of table tennis.
●Implement effective training sessions with individual player and with groups, using customization as appropriate
●Must have a flexible schedule.
●Please send in resume to **customersvcs@womandtc.com**

BANKCARD SERVICES 信用卡公司急聘
1. 技術人員一名：需有經驗, 流利中英文,熟悉電腦操作.
2.業務代表多名：保障底薪+高獎金+高佣金 .帶薪培訓
Bankcard Services now is hiring **Technician** .
●**Sales Reps** :Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus
Email : **nagib.nehme@ebankcardservice.com**
Call : **281-797-6228** Fax : **281-531-6670**
810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079

***An Electronics company in Houston**
is currently seeking new talent to join our team.
Customer Service Representative/Logistics Specialist
- Bachelor's Degree or equivalent experience with business or supply chain background
- 1~3 years working experience
- ERP - SAP experiences are preferred
- Take full ownership of customer issues & show a strong commitment to going above & beyond
- Manages logistics operations to ensure efficient & accurate delivery of shipments
- Positive Attitude. Dependable. Takes initiative.
- Excellent communication skills (spoken & written).
- Bilingual (Mandarin & English) is preferable.

Please email your resume to
lwang@telcointercon.com, Attn: HR

***NOW HIRING**
Bilingual College Admissions Representative 誠聘中英雙語辦公人員
We are seeking a Bilingual Admissions Representative to join our team in Southwest Houston. The position requires 40 hours per week to set appointments, conduct personal interviews on campus, participate in community outreach, & perform the necessary follow-up to properly service the student's decision.
You must speak English & Chinese proficiently.
This position comes with competitive salary and a full benefit program.
If interested, please forward your current resume to: **jstafford@ict.edu**
to arrange for an interview.

電視部招聘辦公助理
中英文流利，
擅長與客戶交流合作，
有電視台工作經驗者優先，
綠卡或公民身份，薪優。
履歷請發 ：
wlinda2005@gmail.com

誠聘辦公室文書
誠招大學畢業
1-8年的辦公室文書
誠實高效負責，
中英文流利，
中英文簡歷請發:
425-659-8888

全職卡車司機
公司位西北區食品工廠
有C牌駕照,工作時間:
周一至五 8am-5pm
送貨僅限休士頓區域
會說基本英文爲佳
電:**713-263-1944**
or Email : **infousa@longphung.com**

美日加Ambit電力直銷
休士頓/ 糖城/ Katy...地區，
住宅用電批發特價 $0.04 /Per kWh
(12個月自動付款)中英文服務.
商業大型用電,價錢可商議
免費轉電,售後服務好,另有免費用電計劃
中文/英文電話：**281-798-0868**黃大姐
www.superhuangpower.myambit.com

【視頻監控&KTV音響燈光&網路】
行業16年經驗:免費上門設計/安裝調試/各種維修
特價
高清視頻監控$120起(含上門安裝費)
點歌機$399起,多款樣式,多國家歌曲語言
全套KTV音響燈光系統 $1699起.
可視門鈴&行車錄像儀$35起(Amazon同款)
所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同
中國城店鋪&試音室,預約試唱: **832-870-5555**

KTV 專業音響批發(家用,商業)
- 廠家直銷(原廠1年保修)，免費上門設計安裝
- 高音質點歌機多種價格可選，專業級效果器
- 全銅芯功放50磅重. 遠距離好聲音無線話筒
- 專業音箱多種品牌 (**Martin K. QSC . JBL**)

電話: **832-988-8888** 微信: **CJL790901**
地址: **6100 Corporate Dr. #178**(歡迎試聽唱)
※另有**專業大型舞台音響設備出租**

辦理車輛過戶更名
- 辦理休斯頓地區各種車輛的過戶更名,臨時車牌以及車輛Title丟失補辦.
- 辦理中國護照換發補辦(精辦政治庇護和偷渡者的護照,不成功不收費)
- 辦理領事館各種委托書&領事三級認證
- 辦理新出生寶寶全套證件

聯絡電話: **832-3671558**
微信聯系: **fengkangmei**

*West Oaks Mall鋪面出租
Space Available for Office, Retail or Wholesale. 500sqft & up affordable
適合做辦公室,零售業或批發商...
500呎以上可供選擇. Contact us at
customersvcs@womandtc.com
or Call: **281-531-1332**

高級美容美甲店
Gallary富人區
高級美容美甲店
出售，可改成
腳店或按摩店!
電話:
978-800-1111

中國城商鋪出租
6348 Corporate Dr. #C
Hua Tian Plaza 商鋪
出租。約2100尺,
最佳適用於牙醫及
其它診所,或辦公用.
意者送短息或電話到
713-826-7988

中國城店面出租
950 呎, 面街商鋪
9968 **百利大道#250B**
黃金廣場內,緊鄰H-Mark
不出租足療和按摩生意
聯系電話：
713-918-8816
聯系人:Lily Ling

知名家俱批發公司 出售
15年歷史,規模大,
在德州有超過500家固定客戶,利潤穩定.
穩定供應廠家主要在中國,越南和馬來西亞.
可申請一家人辦投資移民.
有興趣請聯系。聯系人: Michael
832-855-4966

美南分類廣告NICOLE
微信：**AD7133021553**
Call：**281-498-4310**

牙齒保健
修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven盧
國/粵/越

*小型旅館承租
休士頓Hobby小機場
附近,20間房小旅館,
出租, 適合夫妻檔,
需簡單英語,會開車,
~ 負責訓練~
有興趣者請電:
214-908-1636

*房間分租
密蘇里近HEB,佳樂超市
安全方便,包水電,網路,
洗衣,家具,簡炊,
有車庫,限單身女性,
正職或學生
有意者請電或留言:
832-886-4280
626-818-5055

自住房出售
Katy二層獨棟一手房
3027呎,4室3.5衛浴
2007建,全部地板和
磁磚,新空調.交通便
利,近學校,超市.
只售$228K.請電:
832-661-0095

*好房分租
Stafford 近59/8號公路
(近糖城及中國城)
高尚社區,環境幽靜,
有洗衣及烘干機，網路
限女性,歡迎學生,
少炊. 電話：
408-393-5471

ITC多間高雅辦公室租
環境高雅, 安全, 安靜, 包水電,
免費高速光纖上網, 辦公傢具,
近中國城5分鐘.有大停車場.
共多間辦公室出租,$500起
(#209 #210B #212-213 #215 #235)
281-498-4310 Linda 辦公室
281-983-8152 Jennifer 英文

*Katy房間分租
近I-10和99號公路
包水電,網路,傢具
有洗衣,烘乾機,
有車庫,乾淨安靜,
限單身,簡炊. 請電:
832-818-5878

*公寓出售
地點佳,
位於 5714 FM 1765
TEXAS CITY, TX, 77591
8單位,一房一廳,
售38萬(全部已出租)
投資最佳機會.意者電:
409-948-0656

吉屋出售
位Beechnut白人區,
安全安靜,Bellaire高中
3300呎,新裝修,
5房,3浴室,大廚房
售價$349,000價格可議
意者請電: Michelle
832-512-3168

舒適房間分租
中國城干淨兩室分租
獨立臥室,寢具,水電,
網路,兩戶共用廚,衛
密碼安全停車,
閉路監控,**限單身男**,
簡炊,月租. 電話:
832-488-8399

舒適房間分租
中國城干淨兩室分租
獨立臥室,寢具,水電,
網路,兩戶共用廚,衛
密碼安全停車,
閉路監控.**限單身女**,
簡炊,月租. 電話:
832-488-8399

吉屋出租
近中國城五分鐘到
大中華超市，
街角單邊屋，雙車房，
3臥 2廳 2 衛浴,
開放式廚房,
全屋全新木地板。電:
917-681-9948

中國城聯合賓館
6468 Corporate Dr
(企業路)
1或2臥室公寓式酒店
水電網路炊具寢具，
安全密碼閉路監控。
日或月租.電話/微信:
832-488-8399

盛世商/住公寓
650尺面街商鋪
9219百利大道
(中國城)
1室1衛 & 2室2衛
有意者請電:
713-771-1515

好區好房自售/倉庫自售
- 7房/ 5衛/ 3車庫, 售價30萬9千
投資/自住均可
- 另有4000**呎倉庫出售**,佔地1畝
(現已出租多年做修車廠)要價30萬9千

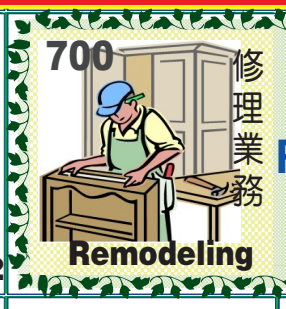
意者請電：**713-828-7778**

六福公寓出租:713-667-8276
地址:5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081
近醫療中心,門口有巴士,近59和610高速.
進出有電動鐵門,免費固定車位,環境安靜,
乾淨,**價格廉,單位有限**. 請速聯系. 學校區:
(小學): Condit (初中): Pin Oak,Pershing
(高中): Bellaire High School

休士頓民宿租Houston Hostel USA
中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式
套房及多間單房(房間皆附Cable電視及冰箱),
無限上網,傢俱水電包.拎包入住,免簽長約,
月租特優. 1房/1廳/1浴, 獨立進出.
最少1個月起. Line/微信: **houstontours**
832-640-3888 **Ruby 陳碧如**

SOUTHERN NEWS GROUP 40th ANNIVERSARY 1979-2019 美南新聞 Southern News Group
美南報業電視傳媒集團40週年紀念
1979 - 2019
www.Today-America.com

職業介紹所
餐館、炒鍋、油鍋、打雜、企台、
收銀、外送.
按摩、足療、保母、婚姻.
駕照培訓、機場、賭場、包車、接送.
裝修、清潔衛生. 請電：
832-651-6559 626-841-8962



700 Remodeling 修理業務

誠實裝修
內外油漆, 屋頂補漏
廚浴改造, 地板磁磚
水電木工, 籬笆水槽
多年經驗, 價格合理
歡迎來電：陳 師 傅
832-866-2876
●精修空調冷暖氣

最便宜裝璜公司
公司住家 | 內外油漆
房屋翻新 | 修下水道
水電維修 | 更新浴間
地磚理石 | 地毯地板
價錢便宜，質量保證
281-323-0818 Tony

恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊,
承接:舊屋翻新,水槽,籬笆,
涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃
安裝,木工隔間,磁磚,實木
樓梯,木地板,廚浴改建,
內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510洪(國台)

宏達裝修
有多年裝修經驗,承接各
種商業大小餐館和住宅
內外油漆,地板地磚,
地板樓梯,櫥櫃大裡石,
各種屋內屋外大小維修
蘇 **832-359-2367**
徐 **281-857-9246**

百家裝修公司
政府註冊,裝修上百家餐
廳,百萬保險,25年經驗,
一條龍服務,商業/住宅,
大小工程,水電,油漆,理
石檯面,浴室,餐館翻新,
地磚,地板,廚房,衛生間,
保修三年. 請電/微信:
281-818-3505鄭

*房屋修理
多年經驗大小活都干
浴室,天花板,廚房,
漏水,地基,內外牆,
地磚,地板,地毯,
後院,車庫,清洗.
~好價格,好質量~
713-515-7652

泰安裝修
大理石,櫥櫃,地板,
地磚,內外油漆
房屋改造.衛生間翻新
18年經驗.
專業守信,保證質量
請電：老王
281-935-4615

河北裝修
商業住宅,內外油漆,
地板地磚,洗手間,
廚房翻新,房間改造,
水泥地,籬笆牆,水電
木翻新等..小修小補
保證質量,價格公道
張**832-846-7828**

頂好裝修
餐館翻新,維修,電,換
熱水爐,磁磚,木地板,
油漆,衛生間改造,紗窗
廚房大理石檯面
25年經驗,質量保證
請電: 林先生
713-562-5309

客通裝修公司
Action Company LLC
專精於內外油漆，地磚
地板,室內各種裝修,修
理等.爲您提供貼心服務
質量保證,價格公道.
敬請聯系:楊先生
電:**832-279-1667**
830-386-3766(辦)

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修
地板,磁磚,大理石面安裝
電氣焊,鐵柵欄安裝維修
車庫門,自動門安裝維修
水電,空調,安裝維修
832-607-7861 張
●誠請**裝修工人**

順達裝修
櫥櫃,大理石安裝,
地板,瓷磚,
廚廁改建,房屋翻新,
木工,水電.
請電或微信:
626-620-6917
13503293407

天天裝修
內外油漆，地板地磚
浴衛改建，櫥櫃安裝
高壓衝洗，室內清潔
免費估價，價格合理
質量保證
提供商業保險
713-371-2713

*誠意裝璜公司
承攬各種商業大小餐館
及建築工程,政府許可證
裝修,櫥櫃大理石安裝、
整棟房子,廚房浴室翻新
室內外油漆,鋪地板樓梯.
水泥面,做籬笆,小修小補
281-787-1283
832-566-7888

浙江大余裝修
公司,住宅,地板,地磚
內外油漆,廚浴改建,
餐廳翻新,大小工程,
價格合理,質量保證.
電話：余先生
929-392-5818

世紀裝修
房屋內外油漆,
地板磁磚,
衛生間,廚房改造,
廚櫃安裝,
價格合理,質量保證.
832-640-2158

富實裝修
室內外油漆,
廚房,衛生間裝修
鋪地磚,地板,紗窗,紗門
大理石,檯面安裝
20多年專業裝修經驗.
832-992-3598
滕師傅

標 準 裝 修
政府註冊#0802062823
Home Depot授權
地板裝修承包商,
價格合理,做工精良,
質量保證.另外擅長室內
外油漆及其它房屋修繕
713-858-7638楊

吳氏專業裝修
執照# LI 0019006
庭園灑水,庭園設計,籬笆
內外油漆翻新,涼棚涼檯
洗衣機,乾衣機,洗碗機,
水龍頭,地板,地磚,廁浴,
更新,水務維修,電路修換.
832-818-3185國粵語

順發裝修
地板人工 90¢/呎
地磚磁磚,紗窗紗門,
換熱水爐,室內外油漆
二樓樓梯圍欄,
精優價廉.以上工程,
保修2年.(訂做按摩床)
281-323-9938王順

潮江裝修
廚廁改建,地板磁磚
內外油漆,木工水電
廚櫃理石,檯面安裝
香港師傅,專業守信
請電: 陳師傅
832-629-2688
誠聘裝修師傅

日興裝修
公司,住宅:地板,地磚
內外油漆,廚浴改建
大理石檯面,大小工程
價格合理,質量保證
~ 免費估價 ~
請電:司徒先生
832-605-1307

承建及裝修
商場,店鋪,餐館,住宅:
代客繪圖,申請施工執照
油漆,屋頂,籬笆,地板,
磁磚,地毯,水電,冷暖氣
大小工程,防盜門窗,鐵欄
通國粵英越語:陳先生
281-236-2846(手機)

盛家裝修
住宅,餐館,大理石,地磚,
地板,樓梯,內外油漆,水電
木工維修,衛生間改造
噴泉涼棚,籬笆水槽,
冷氣維修安裝.
質量第一和保證誠信
832-282-8746李

專業住宅裝修
20多年的裝修經驗
櫥櫃,檯面,油漆,木工
地板,地磚,門窗,圍欄
水電等...
質量保證,免費估價
917-214-8738

小修小補
室內、室外、商業住
家，大工、小工
~ 統 統 都 接 ~
居家過日子,省錢最重要
713-885-4818
281-701-3505

*人在做,天在看 專業裝修
上百家餐館經驗.政府註冊,百萬保險,承接各種大小工程,保修5年,
商業/餐館/住宅:大理石,廚櫃,舊屋翻新,廚房衛生間改造,門窗,內外油漆
地板磁磚.水電,木工翻新,餐廳,圍欄,屋頂漏水,換屋頂,外牆,水泥路面
車庫翻新,涼棚,砍樹,修理樹枝,帶克,水泥小路,鋪地磚,水槽.
鐵柵欄.大卡車清垃圾.免費估價,小修小補. 有優質的裝修團隊.
中文電：**832-939-7641** ●另請**專業裝修師傅**

*** 萬福•裝修公司 ***
政府註冊. 承接各種大小工程,
有多年經驗豐富裝修師傅。
您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板
磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等..
有專業裝修師傅就是您的質量保證.
誠信爲本,價格公道. 免費估價.
電話：**832-380-1166** 李師傅

建富裝修 政府註冊百萬保險
專業承接:**全美各式大小餐館, 舊餐館翻新**
指甲店, 按摩店, 美容院, 商業店面,
廚房浴室, 隔間地板, 屋頂外牆,
土木水電, 室內外精裝修.
免費估價. 歡迎來電 :林師傅/邱師傅
281-406-5998 832-542-1385

滿意裝修公司
一流木工技術和20多年經驗,政府執照
200**萬保險**,所有工程,二年的質量保證.
承接：**餐館/商業/住宅 各種工程**
質量,價錢和時間,讓您滿意.
電 話：**713-298-4966**

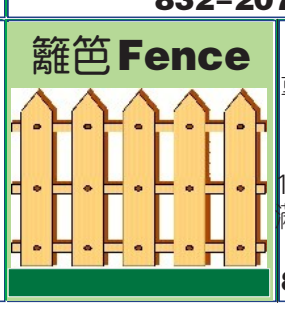
美 滿 裝 修
19年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,
門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 **特價 & 保修二年**
832-419-5588張 ●另請工人

永發裝修公司
政府註冊,百萬保險.20年經驗,一條龍服務
承接：各種商業大小餐館和住宅,
精通土木、地板、水電、油漆等...
保修三年,價格公道,經驗豐富,保證質量.
電話：**646-713-4928** 吳師傅
832-207-2626

大 豪 裝 修 公 司
政府註冊，百萬保險。工程保證期2年
承接：住宅、商業等..各種大小工程。
專精: 舊屋翻新、廚浴改造、地板、磁磚
精細木工、水電維修、內外油漆。
25年本地工程經驗,誠信第一,保證質量.
713-301-0201 281-879-6112于先生
●另請**有經驗裝修工人**

飛魚建築裝修公司 FY Construction Inc
專業更換房頂Roofing,安裝外牆面Hardie Siding
承接大中小商業和家庭裝修建築工程。
專精需要政府檢驗的商業建築維修工程。
承建水泥路面，停車場，陽台等水泥工程。
有保險水電執照，講中文英文。免費估價.
改正建築物違規，Correct building code violation.
在院子內建遮陽蓬,Build Patio Cover. 招熟練工人
請電: 於先生 **630-408-2201**

時 代 裝 修
~~~ 20年各種裝修工作經驗 ~~~
承接：餐館 / 住家 / 各種工程
精通安裝廚櫃,大理石,木地板,磁磚,
翻新浴室,油漆,水電維修,各種室外維護.
免費估價, 如有工程質量問題, 全程維護.
請電：**281-827-7773** 連師傅
●另請裝修師傅



專業籬笆圍牆
專業維修, 重建,新建,
各型籬笆,范士,圍欄,
圍牆.價格優惠,
10年質量保證,完工後
滿意付款,全市最低價,
120元起.
832-969-5083李

專業砍樹
華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,種竹,
栽花,種樹,鋪草皮,修建
帶克,籬笆,建水泥小路
鋪地磚,清理水槽,清垃圾,
搬家,排後院積水.
全市最低價60元起
832-969-5083李
~~~

掃描左方二維碼
觀注美南日報
今日之美國
*最新 "分類廣告"
請點擊左下角
《 商務合作 》

美南微信公衆號

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

●手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"分類廣告" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告"
再點擊黃色圖片, 最後點選右圖
即可閱覽7版分類廣告

>>> 點選進入
看報紙版分類廣告

QR微信號: AD7133021553
Call : 281-498-4310
Email : cla@scdaily.com

地板銷售安裝
Flooring Service

123 Flooring
專業銷售安裝地毯
請Text/電:免費估價
中文/英語
713-557-6839
英語/西語
281-685-5440

地板銷售安裝
Flooring Service

敦煌地板
地板$1.89/呎 &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(敦煌超市旁邊)

地板銷售安裝
Flooring Service

永興地板
款式多樣,價格便宜
專業師傅安裝,保證滿意.
復合地板,安裝費
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

磁磚/櫥櫃/大理石
Granit & Cabinet

專業櫥櫃大理石
多年經驗
免費設計
價格合理
意者請電:張先生
832-382-7058
櫥櫃50% Off

地毯清潔
Carpet cleaning

益明清洗地毯
華人主持，益明採用
大型蒸氣機,洗地毯,
沙發,淹水後清潔.
住家.辦公室.旅館.空房.
空房沒電亦可處理
請電:713-557-0074
281-565-4788Minh

屋頂,外牆
Roofing & Siding

屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源
翻新補漏各種屋頂,
疑難雜症。
修理各種水管,內外油漆
保證質量,免費評估.
832-606-7170韓

屋頂,外牆
Roofing & Siding

房頂理賠專家
屋頂遭受暴風雨、
冰雹損害,房屋漏雨,
我們能幫您爭取到
您應得的賠償, 拿不到
賠償,不收任何費用
免費檢查&估價.諮詢電
713-732-8802

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LCC 832-202-8432
22年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

700 庭園美化
Gardening

劉氏園林綠化
種植和修剪花草樹木
前後院積水,挖根,擺設
圍籬,樹木嫁接與移植
造石山,魚池,花架,盆景,
溫室,涼亭,陽台.油漆.
中:832-670-9559
英:713-517-2717
鼎盛豐小型貨運

700 庭園美化
Gardening

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼
亭,魚池,地板,磁磚,電
路,水路,招倒垃圾、餘泥
及以上各種維修.國粵
832-818-3185吳

功夫穴位 治療
Therapy Service

功夫,按摩,穴位法
疏通經絡,解除疲勞
改善病痛,
修復各類功能障礙,
達到康復效果.
(由女掌者主持)
713-894-0928

牙齒保健
Dental Service

牙齒保健
修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven盧
國/粵/越

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!
在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!! Call/Email to **Nicole**
廣告專線:281-498-4310或Email cla@scdaily.com 美夢就會成眞

通水管 排污

爽快水管專業
專通下水道,儀器檢查,
漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水
管,水錶漏水.
按裝: 熱水器,水龍頭,
馬桶,浴缸,打碎機.7/24
832-600-6300 劉
通粵/國/英/墨西哥

水管, 通水管
免費估價. 儀器檢查:
漏水堵塞,地下,牆壁,
天花漏水,通下水道,
不通不收費
安裝軟水器,馬桶,垃圾機,
浴缸,淋浴池.裝排水口
改下水道.換全屋水管
832-829-1860黃

上下水電
346-276-5578王
免費評估,價格公道
上水跑冒滴漏修理更換
下水堵塞,儀器檢測,
強力疏通.通了再收費
維修改造供電線路,排除
故障,更換衛生間,廚房
設備及熱水爐等

通水管 排污

專通下水管道
$60元起,不通不收費
高效強力疏通下水道.
漏水堵塞,洗水盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水道
專業更換熱水器
7天24小時. 請電:
832-421-6698

下水道專家
$65起。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
832-708-8688

頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館油井,
洗衣店水井,
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

電器 Plumbing Electrical 水務

滿意水電空調
家用商業:水管路及電路
疑難問題檢查維修,
冰箱/洗衣機/洗碗機/油
煙機/車庫門安裝維修,
安裝/維修/保養
住宅商業冷暖氣,
保證質量,價格合理。
電:832-576-6957

Long's專業修理
多年經驗Sears'專業技
師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,
熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

水電服務公司
執照電工.經驗豐富.
灑水系統,家電維修,
水電新建和修理,
洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐
打碎機,下水道,
281-610-2068

Sam專業維修
家庭/商業冷暖氣系統
冰箱、熱水爐、洗衣機
烘干機、家庭水電
花園澆水系統
請電:蔡先生
832-571-4093

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

居家空調水電
洗衣烘乾,熱水爐具
冷暖空調,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
832-290-8770

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房,
浴缸,洗臉盆,冷氣機
洗衣機的去水道.
修換:水管,水喉,打碎機,
浴缸,熱水爐,
餐館爐頭及油爐.

德州RK Electric電工公司
最專業的電工團隊!
質量高,速度快,價格公道!
保證您對電的需求一步到位,無後顧之憂!
承接各種工業,商業,廠房,學校,酒店,餐館
的電氣工程! 免費咨詢估價:
832-260-8678 貴先生(中/英)

專精各種漏水
舊屋水管換新,
屋頂,地下漏水
修換熱水器
281-701-3505郝
832-217-6958修

700 冷暖電氣
Electrical & AC Service

誠實專業冷氣
政府執照,20年經驗,
專修: 冷暖氣系統,
保養,維修,安裝,
家用電器,熱水爐更換
價格合理,質量保證.
832-866-2876

快速冷氣修理
專業修理安裝:
中央,分體,窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量,價格公道
請電:黃先生
832-421-6698

陽光冷暖維修
專修餐館或家庭空調,
熱水器,冰箱.餐館菜櫃
凍櫃.洗碗機,油爐.
Coca Cola Machine
Steam Warmer
281-871-8338
832-564-5225

專業維修保養
家庭/商業 冷暖氣
抓碼櫃,凍庫,菜庫
服務誠信,價格合理
有執照正規公司
300萬保險
Amana終身保修
832-964-9861李

大連冷暖氣
●冷暖氣維修安裝
●熱水爐維修安裝
●電路維修
20多年工作經驗
德州政府認證技師
James張
713-253-5086

精藝冷氣水電
冷暖工程,家用電器
廚浴設備,修換水爐
住宅商鋪,節能空調
漏水斷電,急修急通
請電: 蕭師傅
832-490-7988

大氣空調公司
商業/住宅冷暖氣,
餐館制冷設備
保養、維修、安裝
水務、更換熱水爐!
質量保證!價格優惠!
德州認證技師.王師傅
832-287-8509
832-788-8199

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

誠信專業冷暖氣
安裝,維修冷暖氣
價格低,質量優
聯係電話:
713-480-3646

朋友冷暖氣 Goodman
專業維修安裝:住家商業
冷暖氣系統,熱水器,
電冰箱多年大公司經驗
價格合理,保證質量,
德州執照TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
832-230-6637

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,
電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

德州執照星際冷暖氣
請認明德州TACLB執照,20年經驗.百萬保險
●精修: 家電, 熱水爐,冷凍設備. 保修十年.
●代理美國名牌Trane, Carrier, Goodman
●加噴閣樓絕源綿. 價格合理,質量保證.
台灣廖師傅 713-857-1492
東北劉師傅 832-552-0155
●誠請冷氣助手一名

精準冷暖氣 & 冷凍公司
AirTuner (各種品牌)
●住家及商業：保養維修、更新.
●德州執照 TACLA 80788C
●高額保險：價格公道
任美國最大冷暖氣公司資深技工
P.J. 陳： 832-367-1098

萬家樂冷暖氣
安裝、精修：各種品牌冷暖氣
充氟保養, 配件更換, 水務電器,各種鐵工
鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠
~ 政府認可的空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

吉順冷暖氣公司 Amana
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, 質量保證,歡迎比較.
832-860-3388 蒲繼忠

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統
抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤
服務第一, 持牌技師, TACLA28230C
商業/住宅. 歡迎比較.
給我找最好的冷氣維修

刊登分類廣告 美南日報 Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
微信: AD7133021553
Email: cla@scdaily.com
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

殺蟑專家 Pest Control

殺蟑專家 Pest Control

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供免費的估價.
32年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務.
電話(英文): 281-437-4329
(中文): 281-515-6553

700 門窗專家 Garage Service

車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)

700 鐵工廠 Iron Works

誠實鐵工廠
經驗豐富,保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門,窗,
後院鐵欄(包括木制).
車庫門,焊接,家用水
電及熱水器等修理
832-513-0070

泰平鐵工廠
經營多年,專修
鐵門護欄, 碰撞銹蝕,
餐館設備,爐頭,
工藝鐵門.
金屬構件加工.
www.taipingironworks.com
281-785-9895劉

林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊,鋁,不銹鋼
修理翻新各類鐵件
(鐵欄,扶手,樓梯等),
多年經驗,質量保證.
281-889-1086
832-420-4376

范氏鐵工廠
防盜門窗。自動大鐵門。開門機修理。
加工各種拖車, 翻斗拖車, 承接各種鋼材,
鋁材焊接工作 。
保證質量。良好的售後服務。
713-598-8889 (中文)
地址: 9240 W. Bellfort. Houston, TX 77031
●另請焊工師傅, 無經驗者可培訓.

SECURITY NOTICE 安全監控系統

監控系統安裝
監控系統4MP超清
帶4x鏡頭, 包安裝,
一套$700起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-310-7499

SECURITY NOTICE 安全監控系統

監控、音響系統
超低特價
設計,安裝調試,維修
行業15年經驗=品質
及時售後服務=誠信
專業維修各種故障
~驚喜熱線~
832-433-3311

SECURITY NOTICE 安全監控系統

監控安裝
高清監控攝像頭$29起
監控安裝每一路$65起
四路特價
沒有月費,手機遠程觀看
工廠直營,有安裝執照.
電:713-779-8788
倉庫:9947 Harwin Dr.

各種維修服務 Computer Service

電腦,電視,手機
SHAN'S COMPUTER
電腦、電視、手機專業
維修, 20年維修經驗!
9600 Bellaire Blvd #129
(王朝商場內#129室)
713-988-0160
832-790-1141
出售4K超級電視盒

紋身刺青 Tattoo

Tattoo Artist 專業藝術刺青紋身(10年以上經驗)
10+ years experience Tattoo Artist from SGV Los Angeles, CA
New Studio now open in Houston area 來自加州,休士頓新店開張
All styles-Discreet-Religious-Asian各類風格(亞洲,宗教),嚴謹細緻
Private Sessions-Clean-OSHA Standard 符合健康安全局標準,乾淨,隱私室
626 Tattoos 請電：832-296-3821 626-379-8990
Instagram：tunnelrat2828 FB：626 Tattoos
11106 Veteran Memorial Suite D, Houston, TX 77067

美南新聞

職業介紹所 employment agency

職業介紹所
餐館、炒鍋、油鍋、打雜、企台、
收銀、外送.
按摩、足療、保母、婚姻.
駕照培訓、機場、賭場、包車、接送.
裝修、清潔衛生. 請電：
832-651-6559 626-841-8962

車輛買賣
Car for sale

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

車輛買賣
Car for sale

上門現金收購買賣二手車
●現金收購舊車、碰撞車
高於Trade in 20%
●另有大量二手車轉讓
網址: **westsidemotors2.com**
請電 : **646-633-0149**

李氏修車行/汽車買賣
換機油$18.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:**281-575-7221**(中英越) 手機:**832-622-7134**
6天營業 周一至周六: 9點~6點

太閣網絡學校
KTV音響批發,卡拉OK

KTV 專業音響批發(家用,商業)
●廠家直銷(原廠1年保修),免費上門設計安裝
●高音質點歌機多種價格可選,專業級效果器
●全銅芯功放50磅重. 遠距離好聲音無線話筒
●專業音箱多種品牌 (**Martin K. QSC . JBL**)
電話: **832-988-8888** 微信: **CJL790901**
地址: **6100 Corporate Dr. #178**(歡迎試聽唱)
※另有**專業大型舞台音響設備出租**

【視頻監控&KTV音響燈光&網路】
行業16年經驗:免費上門設計/安裝調試/各種維修
特價
高清視頻監控$120起(含上門安裝費)
點歌機$399起,多款樣式,多國家歌曲語言
全套KTV音響燈光系統 $1699起.
可視門鈴&行車錄像儀$35起(Amazon同款)
所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同
中國城店鋪&試音室,預約試唱: **832-870-5555**

牙齒保健
修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven盧
國/粵/越

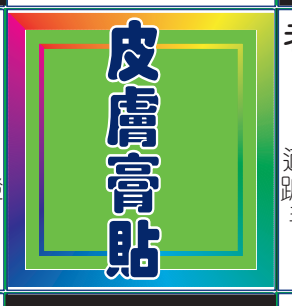
公民入籍考試輔導班 保證通過
* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿真練習,讓您100%通過
* VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制
* 面試由專業律師陪同
歡迎電話咨詢 : **713-815-5011 / 832-279-7772**
10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042

監控系統安裝
監控系統4MP超清
帶4x鏡頭, 包安裝,
一套$700起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-310-7499

監控安裝
高清監控攝像頭$29起
監控安裝每一路$65起
四路特價
沒有月費,手機遠程觀看
工廠直營,有安裝執照.
電:**713-779-8788**
倉庫:**9947 Harwin Dr.**

電腦,電視,手機
SHAN'S COMPUTER
電腦、電視、手機專業
維修, 20年維修經驗!
9600 Bellaire Blvd #129
(王朝商場內#129室)
713-988-0160
832-790-1141
出售4K超級電視盒

辦理車輛過戶更名
● 辦理休斯頓地區各種車輛的過戶更名,臨時車牌以及車輛 Title 丟失補辦.
● 辦理中國護照換發補辦(精辦政治庇護和偷渡者的護照,不成功不收費)
● 辦理領事館各種委托書&領事三級認證
● 辦理新出生寶寶全套證件
聯絡電話: **832-3671558**
微信聯系: **fengkangmei**



老王家膏貼 信氏皮膚(祖傳秘方)
膏貼: 沒有任何副作用,對肩,腰,腿,骨質增生
風濕性關節炎及多種風濕筋骨病,非常有效
●另外招代理 ●貼膏藥免費按摩.
適應範圍:牛皮癬,銀屑病,手足病,體癬,頭癬,掌
蹠膿疱病,皸裂型濕疹,溢脂性皮炎,腳氣,青春痘
手腳乾裂等.**尋久治不癒喪失信心的皮膚病患者.鄭重承諾,無效退款.**
預約電話: **832-387-2738**

Tattoo Artist 專業藝術刺青紋身 (10年以上經驗)
10+ years experience Tattoo Artist from SGV Los Angeles, CA
New Studio now open in Houston area 來自加州,休士頓新店開張
All styles-Discreet-Religious-Asian 各類風格(亞洲,宗教),嚴謹細緻
Private Sessions-Clean-OSHA Standard 符合健康安全局標準,乾淨,隱私室
626 Tattoos 請電 : **832-296-3821 626-379-8990**
Instagram: **tunnelrat2828** FB: **626 Tattoos**
11106 Veteran Memorial Suite D, Houston, TX 77067

美南新聞 美南新聞

美日加Ambit電力直銷
休士頓/ 糖城/ Katy...地區,
住宅用電批發特價 $0.04 /Per kWh
(12個月自動付款)中英文服務.
商業大型用電,價錢可商議
免費轉電,售後服務好,另有免費用電計劃
中文/英文電話 : **281-798-0868** 黃大姐
www.superhuangpower.myambit.com

凱 悅
實惠的價格
輕鬆的享受
832-359-6141

高級SPA
漂亮氣質東方美女
早9點-晚12點
休斯頓中國城
歡迎電話預約:
832-988-7118

大波妹
魔鬼身材,服務一流
休斯頓中國城.
郵編號碼77036
打電話號碼:
281-818-3592
上班時間
早10點到晚12點

新店新人新管理
經驗,年輕,漂亮的女
按摩師.熱石,熱毛巾
環境乾淨漂亮,
黃金廣場內
9968 Bellaire#250B
832-228-3188

女生宿舍
新人不斷,美女如雲
任君挑選,
價格合理,服務一流,
休士頓中國城77036
713-459-5895

大 陸 嫩 模
台灣學生妹
性感洋妞
多名佳麗,任君挑選
早上11點-凌晨1點
281-639-0654

大波妹情人吧
想尋找
和情人約會的感覺
請電:
713-894-0666
位中國城
美女如雲,任君挑選

云水遙
新人連綿,年青漂亮
活潑可愛,熱情周到
耐心服務,君莫失緣
中國城, TX 77036
832-217-4643

功夫,按摩,穴位法
疏通經絡,解除疲勞
改善病痛,
修復各類功能障礙,
達到康復效果.
(由女掌者主持)
713-894-0928

***按摩店急聘**
全工和半工**女按摩師**,
需有執照,勤勞肯幹
生意好,大費高,小費好
位高尚白人區.
意者請電:
832-398-5977

***正規按摩店**
海邊城市5年老店,
客源穩定,
誠招**女按摩師**.
可提供住宿
聯系電話:
713-552-3828

***正規床腳店**
糖城附近,誠招
熟手女按摩師.
能報稅,有車.床多腳少
大費提成高.小費好.
全職/半職/Part time
色免。意者請電:
713-820-1270

***按摩店,薪優**
近糖城.環境漂亮優雅,
生意好,**薪優+小費佳**,
誠聘**女按摩師**,略**英文**
有執照者優先
意者請**英文**電:Kathy
281-650-6886

正規按摩店
位Barker Cypress
誠聘**女按摩師**
大費保底$3000
色免.意者請電:
832-805-4110

誠聘按摩師
位中國城附近
誠聘**熟手按摩師**
男女均可
有執照者優先
老美客源,小費好
有意者請電:
281-710-5168

床腳店請人
位休斯頓Spring區
老美區,小費好.
招聘**女按摩師**,年齡
50歲左右,愛干淨,事
少的人,月收入6000+
有執照者優先.
832-244-3402

招聘按摩師
位休士頓Woodlands
富人區,
店內外環境極佳。
需一名**技術好的**
女按摩師主持工作,
分成加分股,電話
281-323-9219

誠聘女按摩師
位白人區,忙店,誠聘
45歲以下,氣質佳
愛清潔,有責任心的,
女按摩師 大費高、
小費佳(上班不吸煙)
(符合條件者)請電:
832-277-2911

Cloud 9 專業床腳店,聘按摩師
月收入5-6千,位醫療中心 West U,
小費高,一流正規品牌,環境最優,
專業管理.
母公司連續6年被評海邊城市最佳Spa.
需德州執照.
有意請電或短訊: **832-334-8674**

新店開張招聘按摩師
招全工按摩師,必需要有執照
要求顯年輕,品好貌.
老美區,生意興隆, 小費好.
地點:S Dairy Ashford & Beechnut St.
意者請電:**832-863-9401**

***KING SPA 請人**
誠聘**有經驗女按摩師**
有意者請電:
832-600-1268
713-503-9999

大型高檔床腳按摩店月保 $6000
德州休斯頓大型按摩連鎖超忙!!
誠請吃苦耐勞,手法熟練的**女按摩員**,
需少許英文,新移民大歡迎.
眞的正規店難找,賺錢的正規店更難找!!
免費培訓按摩執照***色情絕對免問**
713-213-1023 713-503-1683

全工女按摩師
休士頓北白人區
正規床腳店,客人好,
生意穩,要求少許英文,
能報稅,50歲以下,有
德州執照,自駕車者優先
(色免). 意者請電:
713-240-4151

****高檔按摩店****
位白人區按摩店
薪優,請**女按摩師**
小費好,環境好,
客源穩,提供住宿
有意者請電:
713-820-3818

請按摩師
位於249
招 請
全職半職按摩師
有意者請電:
832-450-1672

高檔按摩店
休士頓白人商業區
店內環境好,穩定.
誠聘**執照女按摩師**
有經驗,45歲以下.
全工或半工.請電:
832-594-7244

誠聘按摩師
高檔好區
男女均可
大費高,小費好.
意者請電:
832-533-0903

按摩招聘
Westheimer
高檔床店,
誠請**有照女按摩師**,
45歲以下佳,形像好,
誠意找工的請電:
281-496-2757

純泰式按摩店
位Woodlands區
高檔老美區,誠聘
有執照人品好按摩師
大費高,小費好.請電:
936-703-0039
可免費住店

薪優男女按摩師
位 Woodlands
●足底 (無需執照)
●Body(需有執照)
生意極佳,小費很好
少許英文,有薪假期.
可提供住宿.西北區可共
乘車. 請電: 英文/越語
832-493-5644

***純正規好店**
休斯頓.位置佳,路邊不
用廣告,絕對鑽錢.因本人
不在休斯頓也不會做按
摩只是投資,管理不便,現
出售三萬五或合作伙伴
一半股份,一萬七入股.
短信:**314-477-7672**
●另請女按摩師

高級美容美甲店
Gallary富人區
高級美容美甲店
出售,可改成
腳店或按摩店!
電話:
978-800-1111

床店低價急售
德州休士頓,近Galleria
地段好,客源穩定,
1128呎,3個舒適按摩
房間,無不良記錄,
房租$2400(包水電)
有意者請電:
713-781-6666

按摩店急售
位德州休斯頓越南區,
近中國城,生意穩定.
1240尺,1800每月
(含水電及雜費).三個床
兩個腳一個雙人間.設施
齊全,記錄清白.急售,價
格美麗,非誠勿擾.電話:
713-367-7614

賺錢按摩店售
位6號上/10號北
多年老店,生意穩定
3個按摩房,4張腳床
證照齊全,
無不良記錄
意者請電:非誠勿擾
346-317-4826

美南新聞 美南新聞

職業介紹所
餐館、炒鍋、油鍋、打雜、企台、
收銀、外送.
按摩、足療、保母、婚姻.
駕照培訓、機場、賭場、包車、接送.
裝修、清潔衛生. 請電 :
832-651-6559 626-841-8962

專精按摩執照
個人,開店:申請,補發,
更新.繪制/設計店面平
面圖.協助處理德州執照
發放局或市政府開給店
的違規通知.聯邦認證
考試補習班,執照更新證
足療學習證. 陳老師
832-713-0806

按摩跌打針灸研習所
零起點學中醫養生按摩治療系列入門: (16節基礎,10節調理學習+7節診斷+8節按摩基礎穴位治療+8節食療及養生操)
課程簡介: 1.中醫理論基礎，實際應用，具體安排.
2.按摩手法及應用。(証書可更新按摩師牌) 3.養生操及食療.
協助申請：按摩店大牌, 按摩師牌, 更新按摩師(班)牌.
十多年按摩培訓老師,武術跌打醫師,(美國)中醫針灸碩士.
832-863-8882 謝老師 看病按摩電話預約
7001 Corporate Dr 二樓213A (美南銀行後華埠大廈)

Phoenix School of Massage
鳳凰按摩學校(MS0008)
常年按摩執照更新班
Reflexology (足療): **3/4開班**
報名請電 : **832-892-9618** Demi
上課地址: **6600 Harwin Dr. Ste#101**
Houston, TX 77036

HFE正規專業按摩學校招生
英文: **713-528-2097** 中文: **832-231-5279**
地址: **4141 Southwest Fwy #510**
Houston, TX 77027
●德州立案500小時按摩課程培訓(MS0098)
●有專業按摩執照老師,中英文授課.
●學費有優惠,不另收額外費用.
●聯邦按摩考試MBLEX複習及考題解析
●按摩執照更新班.
●按摩英文課程(免費)
●**3/4/2019**將開新班 (每2個月開新班)
白班 : **9am-2pm**
晚班 : **5pm-10pm**
●**www.HFEmassageschool.com**

FMS(永泉)德州正規按摩學校
招 生
500小時按摩課程培訓 (MS1002),
中英文授課. 學費特優.
●**1/15/2019**開新班(白班),3個月內畢業
●針對聯邦考試進行復習 (免費)
●另加聯邦培訓班,請電話諮詢
●按摩執照更新班,每週日 10am~4pm
諮詢電話: **713-771-5399**
地址及 網址如下:
6105 Corporate, Houston, TX 77036
www.FountainMassageSchool.org

Phoenix School of Massage
鳳凰按摩學校(MS0008)
●德州老字號,由美國白人William Barry
創辦經營,32年輝煌辦學歷史。
●2019年增開,由華語老師執教的中英
雙語白班課程。
包聯邦考試和500小時按摩課程證書.
●每周上課四天，3個月即可畢業.
近期開班: **3/4/2019**
中文專線:**832-892-9618 Demi**
網址:**www.themassageschool.com**

展現最真實全面的美國生活 提供最強大實用的資訊平台

美南日報 的 今日美國 讓今日與眾不同

http://today-america.com Make a difference Today

教 授 英 文

本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype:**david.b.browning** /Wechat: **Teresina1only**
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://**davidbrowning.trustab.org**

公民入籍考試輔導班 保證通過

* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿真練習,讓您100%通過
* VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制
* 面試由專業律師陪同

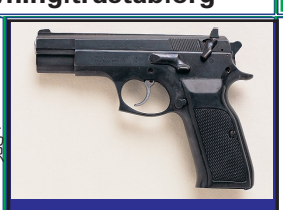
歡迎電話咨詢：**713-815-5011 / 832-279-7772**
10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042

美南分類廣告NICOLE 微信:AD7133021553 Call: 281-498-4310

合法駕照 **License**

考駕照

無需身份 只用護照
專業延期芝加哥駕照及行車證.專辦國際駕照
處理西雅圖駕照
312-848-6888
312-493-6878
承辦芝加哥一日遊



Gun License
申請帶槍執照

德州帶槍執照

中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

JuJu's 寵物美容

美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

好狗狗美容院

●專業資格認證,
提供全套貓、狗服務,
經驗豐富，手工剪毛.
●寵物寄宿，精心照顧.
●收費合理，全天營業.
請電:**281-741-8859**
11394 Westheimer/8號
Houston, TX 77077(近中國城)

世界名犬

持美國養狗執照,有高檔法國斗牛犬,波士頓,巴哥,長毛花臘腸,柯基,超小型泰迪,長/短毛吉娃娃及雞鴨兎貓出售
寄養,出售各種寵物,
名犬對外配種,收購小狗
832-969-5083李

MT (好運)駕校C2287

筆試路考一站式24小時內可考取駕照,休市中國城唯一一所筆試及路考集中的駕校,週一至週日都可路考,中文筆試,中英文路考$75.
旅遊B1B2都可以考取駕照,不須住滿30日,無需地址証明上課.
●成人(18歲以上) 中文筆試 周二、周六 9:00am-3:00pm
●青少年(15-17歲) 天天開班,無須等寒假暑假.
十多年教學正規駕校,可信賴,有學校牌照及老師牌照號碼是正規.
6201 Corporate Dr (企業路) **832-863-8882** 謝老師(DE5391)

美 南 駕 校

中文普通話授課,保送筆試,
筆試後本校可考路試,
成人筆試班: 星期二,六,10am-4pm,
B1,B2旅遊簽證,可考駕照
青少年班(15-17歲): 隨時報名上課
安全班,取消罰單: 每週日有班
7001 Corporate Dr. #203
832-277-7226王先生

DPS指定 王朝駕校 路考第三考場

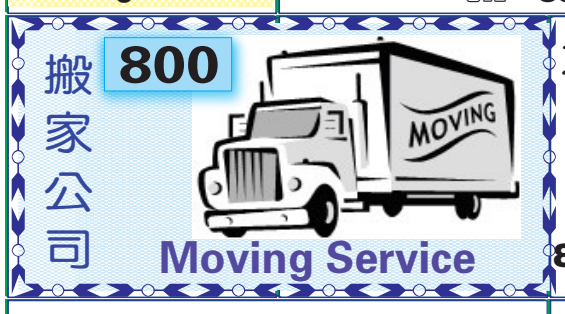
DPS路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試,
在本校一天可完成筆試, 2 -5天可安排好路考,不用排隊等30天.
筆試班：星期二四六,考筆試,隨時報名.
路考班：可安排二個工作天完成.
安全班：每月2次 **3/3, 3/17** 歡迎B1B2旅遊探親Austin,Dallas外地學員
9600 Bellaire #120. Houston (百利大道 王朝商場內120室)
電話：**832-633-5555** 周師傅

趙教練筆試班-成功駕校

筆試及路試, 皆用中英文授課
態度親和, 教法新穎.
請洽：趙教練
713-277-5790
832-859-2519

安全班學校

取消法院罰單,保險折扣
謝老師(DS#5391)
中文上課, $40
每周**三, 五, 日**有班
其餘時間,請電話預約
9:30am MT駕校內
7001 Corporate Dr.#213A
832-863-8882



大象搬家公司

專業搬家/搬貨
Ikea, Costco購物
長短途運輸
請電:
832-966-6077

Discount Movers

~廉 價 搬 運~
免費估價,在休斯頓
己有20年搬運經驗
意者請英語電:Tony
832-875-4982
713-995-0414

好運來搬家

公寓,住家,公司,倉庫
經驗豐富,包您滿意
免費估價,全美運輸
設備最全,價格低廉
713-505-8089
832-367-1558
通：國/英/粵語

聯合搬家公司

公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:**713-783-3789**通
713-270-2050國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

飛達搬家 since 1985

德州本地 及 全美各地搬家
專精回台 及 東南亞,每周往返
*門對門服務,有倉儲可供存放
*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險
*專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱
德州分公司 1-281-265-6233
www.luckymoving.com
760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478
執照:DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022
● 洛杉磯總公司 **1-800-743-6656**
● 紐澤西分公司 **1-732-432-4288**
● 台灣分公司 **03-327-5533**

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)

政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,
工作保證, 信譽第一. 24小時服務
免費提供紙箱. 請電: **832-561-7776**國

四季搬家公司 (需每天運者有特惠)

政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證,價格便宜,**32**年專業經驗,免費到府估價.
往Austin,Dallas, San Aotonio特價優惠.
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告)
英文電洽：**281-903-7688 832-867-5467**
或上網查詢: **http://www.allseasonsmove.com**

西 南 搬 家

(O)**281-933-1555**
(F)**281-933-2953**
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmoving.com
Email: **mike.kuo@swmoving.com**
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

老王家膏貼 信氏皮膚(祖傳秘方)

膏貼: 沒有任何副作用,對肩,腰,腿,骨質增生風濕性關節炎及多種風濕筋骨病,非常有效
●另外招代理 ●貼膏藥免費按摩.
適應範圍:牛皮癬,銀屑病,手足病,體癬,頭癬,掌蹠膿疱病,皸裂型濕疹,溢脂性皮炎,腳氣,青春痘手腳乾裂等.尋久治不癒喪失信心的皮膚病患者.鄭重承諾,無效退款.
預約電話: **832-387-2738**

功夫,按摩,穴位法

疏通經絡,解除疲勞
改善病痛,
修復各類功能障礙,
達到康復效果.
(由女掌者主持)
713-894-0928

掃描左方二維碼

觀注美南日報
今日之美國
*最新 "分類廣告"
請點擊左下角
《 **商務合作** 》

美南微信公衆號

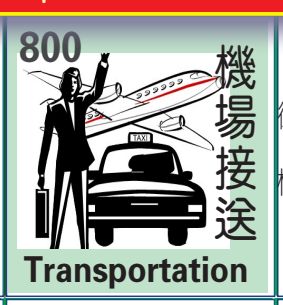
美南分類廣告NICOLE 微信:AD7133021553 Call: 281-498-4310

2019 Lunar New Year 新年園遊會中獎名單

Frank Liu	832-923-6272	Shan Wang	346-219-9663
Peter Huang	713-518-3262	潘學武	281-451-5778
Brian Ng	713-922-4185	Suzhe Tian	832-808-2987
Tom Lai	832-613-3237	Chen Wei Ming	713-778-1338
Stephanie Griffith	361-319-7715		

小陸機場接送

機場碼頭,市內接送,
老人就醫,跑腿服務.
832-526-6599
陸先生



安達客運

機場,碼頭各種接送
德州各旅遊景點一日遊
二日遊,全新8人座
機場,碼頭,商務,醫院,
政府執照司機.
代客翻譯.
713-494-5236

麥克機場接送

機場,市內外接送,
購物,辦事,旅遊...
安全可靠,收費便宜
高學歷,英語流利.
請電: Michael麥克
678-200-7602

阿川接送

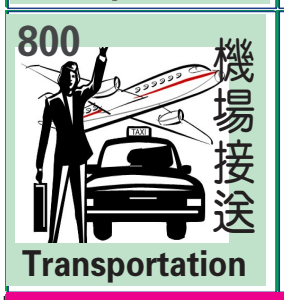
*民宿 *家庭旅館*
機場,碼頭,賭場,法庭
移民局,領事館,巴士站
購物訪友,小型搬家.
24小時恭候
832-966-6077

北京專業交通

機場,市內外接送
購物,訪友,旅遊
安全+準時+周到
281-787-1286張
微信: **peter3809**
QQ: **258838989**
q3809wei@gmail.com

老 廣 交 通

24 小時服務熱線
832-282-1118
713-874-4235
安全,準時,誠信,周到.
機場碼頭,長/短途接送



*接送*住宿*

機場,灰狗站,移民局,
領事館,接送兼翻譯,機場超低價。
拼車,回程車 30%折扣
●安排長短期住宿●
安排住宿,有女房,單間
(無線上網,可炊)
832-421-6698

吳天一接送

接送:機場,旅館,移民局
商場,購物,旅遊觀光
景點,本地外州.
全天候24小時服務
KIA豪華8人座
832-273-5003
●小型搬家服務

老余機場接送

市內外接送,領事館,
巴士站,購物訪友,
誠信安全,準時可靠,
價格公道,歡迎預約,
24小時服務
832-289-7605
微信:**yu8322897605**

北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

廉價接送

機場及訪友購物,
長短途,安全可靠,
服務週到,
收費最便宜.
請電: (手機)
909-331-9296

職業介紹所/徵婚

登一格+送一格

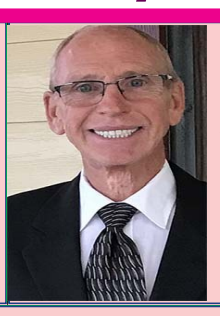
單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!

在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!! Call/Email to **Nicole**

廣告專線:**281-498-4310**或Email **cla@scdaily.com** 美夢就會成眞

*Marriage Wanted

My name is Odaiah Pelley, Male, age 50, height 5'8 well-built, average appearance. No bad habits, Postive and optimistic, economic independence and easy going. H1-B(work visa) (Green Card in Process). Looking for a Chinese or Mexican or American (lawful citizen of USA) healthy and decent women who has not bad habits and has a caring heart age 40 to 50
Please call me : **281-660-6449**



*58歲美國男士誠意徵婚

Serious relationship
with good woman 36-48 that leads to marriage.
Must speak English. 需能英文溝通
誠尋36-48歲善良嫻淑的女士先友後婚.
誠意者請英文電：**817-291-8173**
或Email：**bobpetty01@aol.com**

*50歲男士徵婚友

男,50歲,身高5尺8寸,身材勻稱,一般長相.無不良習慣,積極樂觀,經濟獨立,爲人隨和.H1-B(工作簽證)(綠卡辦理中).尋找40-50歲,身體健康,品行端正,無不良習慣,有愛心的中國/墨西哥/美國(美國公民)女性爲婚友
有誠意者請英文電：**281-660-6449**

*女士徵婚

美國公民,39歲 ,在教育行業工作,
清秀文靜,樂觀開朗,誠尋53歲以下,身體健康,聰明善良誠實有緣男士爲婚姻伴侶
誠意者請電: **832-892-9618**
或微信: **Houston822**

55歲女士徵婚

相貌端莊靚麗,優雅。無不良嗜好,積極樂觀,經濟獨立.有綠卡.求有身份的華人或美國人爲伴,要求:健康正派,無不良嗜好,有事業心有愛心,會英文的男士在職或退休均可。年齡55-70。
誠意者請電：**832-790-6755**

屡试不爽的电话骗局（之三）

【本报讯/ 邓润京 】本报曾经详细报道过打著“领事馆有你一份文件”为开头的电话骗局。当时的报道的详细程度甚至查到骗子在香港用来转移资金的银行账号。不知道是普通老百姓太过缺乏警惕性，还是骗子们实在是黔驴技穷，总之，同样的骗局一而再、再而三地上演。就连本报社的公司总机也时常接到电话曰：“领事馆有你一份文件”。

领事馆是不会用电话通知取文件的。如果有书面通知，会寄出来。电话口头通知的一定是骗子。电话诈骗集团对于“来电显示”这项功能玩的很熟，可以显示任何号码。这些道理没弄明白，受骗上当的人会是一个接一个。最新的一个受害人是一位在加州某大学的副教授，名叫“阿牛”（化名），从香港来的第一代移民。学业优秀，对报纸新闻不关心。其结果是个人银行账户中的67000美元，按照骗子的指引，汇入到了骗子的银行账户。

这个事件，按照受害人的口述，用第一人称“我”来讲述具体细节。

7. 转移存款开始了。

电话里嘟嘟的连线声音响起了，张军依旧摆出他那高官的架子，用他那宏厚有力的声音说：“嗯，我是张检查长。”我听到他的声音心里就胆怯。我照著王威教我的话，恳求他说，我愿意完全配合他的调查，但是我有事不能回国，求他优先调查我，还我的清白。张军说：“你真的愿意配合？”我说：“是的，我愿意全力配合。”他又摆著架子说：“我本来不给你这个机会的，但是王队长为你求情。他是我手下很能干的人。我看在他的份上，就给你这次机会吧。”我心蹦蹦地跳，暗暗地感激王威。张军接著说：“王队长跟你说过优先调查，资金对比了吧？”我说：“是的，他跟我解释过了。”他说：“那好，我们现在就开始调查你的银行户口。如果我们找到你有不明来历的收入，就能定你的罪。”我说：“可以。”

张军接著说：“为了避免你在我们调查期间把钱取走，你先要把你银行里所有的钱转到我们指定的监督户口，我们才会开始调查。”我一下子愣住了，心想：“什么？要把我银行所有的钱转到另外一个户口？”我心里一闪而过一个念头：“这事有点不妥。”我问：“我不是很懂，为什么要把我的钱转走？那是我的所有钱。”张军突然发怒了，说：“什么？你在怀疑我们？我们给你这个机会，想不到你竟然怀疑我们。”我怕了，说：“不是不是，我只是想知道为什么要有这个步骤。”张军说：“这是我们的程序。我们有我们办案的规矩，你要信任我们。你是教授，你有你专业的方面。我们谈到你的专业就要听你的。现在办案是我们的专业，你得相信我们。”

我心里迟疑，一直不作声。张军知道我在怀疑他，就说：“你不是收到我们公安局打来的电话吗？你没看到文件上的盖印吗？这还能是假的吗？”我想：“对，电话号码的确是公安局的号码。文件很详细，还有盖印，应该是真的。” 张军接著说：“我们收到你的转账后，下周一就开始调查你的存款。我们最快两天，最慢五天就会调查完毕。如果你是清白的，我们就会把钱转回给你，但如果你户口里有一分钱是非法得来的，我们就要定你的罪！”我在巨大的心里压力下，终于被攻破了。我说：“好，我愿意配合。”

张军很高兴，说道：“很好。那我们事不宜迟，现在马上开始。你现在就去银行转账。”我愣了一下，说：“现在就去？”他说：“当然了。你不想快点证明自己是清白的吗？我跟你说，我们对你的逮捕令今天下午四点就会发出去。我们必须马上行动。”我心里很犹豫，觉得事情很可疑，但我被逼得著急，并没有时间冷静下来好好地想清楚。骗子知道这是最关键的时刻，必须不能给我有任何喘息的机会。他们布置了两天的圈套，就是要把我带到这一刻，在我心绪烦乱之时，立刻解决我。

我说：“我现在没车。我的车昨天拿去修理了，要下周一才能拿回来。”张军愣住了，说：“喔，这样。那你能不能打车去？”我说：“我不会打车。这里是美国，大家基本上都开车，不打车的。”我说这话，不是因为我识破了骗局。我是在说实话 — 我真没车，而我也真不会打车。张军沉默了，他在思量该怎么做。

本来我只要不说什么，他们的骗局就会功亏一篑了。但骗子最厉害的地方，就是他们控制了我的思想情绪，要我自己也急于转钱给他们。我当时觉得，最要紧的，已经不是钱了，而是要尽快证明自己的清白。他们只要查清楚，就会把钱还我。所以，我竟然也在想办法怎样可以现在去银行。我说：“长官，我能骑自行车去。”张军喜出望外，说：“很好。”

张军接著问我：“如果你去到了银行，银行的职员问你为什么要打这些钱，你该怎么回答？”我犹豫了一下，回答说：“那我会诚实告诉他们，你们要调查我。” 张军急忙说：“你咋这么笨？你知不知道为什么梁丽可以开那么多银行账号洗钱？那是因为她贿赂了很多银行里的人。现在很多银行的职员都在参与犯罪。你如果告诉他们你在接受调查，他们就会知道这案，就会拦阻你转账，不让你接受调查。”我说：“那我该怎么说？”张军说：“那很简单。你说这些钱是寄回家的。他们就不会怀疑了。”我心里觉得不妥，想：“这不是明明在说谎吗？”我是个基督徒，信主以来就一直操练诚实守信，不说谎话。长官现在要我说谎，我是说还是不说呢？我当时心里压力很大，支支吾吾地答应了。

谎言是要付出代价的。我如果坚决不说谎，骗子恐怕不会成功；然而我受不住压力，向银行说了一句谎言，这让我损失惨重。

我问他：“银行里的钱转走了，那我这几天生活怎么办？”他说：“我们可以让你留一点钱在调查期间用。”我很纠结，想，万一他们调查缓慢，那我这个月的生活怎么办？张军知道我在犹豫，就说：“这样吧，我让你留著五千块，怎么样？”我答应了。

张军接著说：“你现在是在我们的保护底下行动，我们会把你的行动录音下来，作为在法庭的证据。你现在出发，不要挂线，我会亲自陪著你去银行，确保一切顺利。”我于是带著耳机，骑著自行车穿过校园去银行了。一路上，张军不停地问我：“现在情形怎么样了？一切正常？” 他的语气变得亲切了很多。我说：“一切正常。”

我到了银行后，张军说：“我们的监督户口在香港。我刚和那边联络好了，我现在把银行户口的资料发给你。”我在短信里收到了户口资料，那是香港中国银行的一个外币账户。我记得我的户口有72000美元，就叫银行职员打67000元过去，按照张军所说的只剩下五千元。银行职员问我：“你为什么汇这些钱？”我说：“这是寄给我家人的。”她没怀疑，就帮我办理了。她正在办理时，我留意到我户口里其实有73000美元。我问张军：“我记错了，户口里其实有73000美元，我要不要改转账的数目到68000美元？”张军急忙说：“诶，不用了。”这是骗局的关键时刻，他们绝对不想冒险出错。所以，我户口里剩下了六千元。张军一直在电话里监听著，确保我照著他的步骤来做。他说：“你要选最快的方法汇钱，费用贵一点无所谓。我们调查后，国家会还你的。”我于是选了最快的选项，一天之内汇到香港。我实在太老实了，傻乎乎地听著张军的指挥，毫不知情。

我离开银行后，按著张军的吩咐把收据拍照发给他。然后，我依旧戴著耳机，骑著自行车穿过校园回家了。张军在整个过程里保持和我对话。我回到家后，张军说：“我们明天收到你的转账后，就会发一份证明给你。你凭著证明就能确定你的钱是安全的。你现在还在我们的调查之下，由现在开始，你每隔三小时就要用短信向我报告一次。”我答应了，他就挂线了。

接著，王威打电话来问我的情况。我说：“谢谢你帮我请求长官。他已经答应优先调查我了。我刚才转了银行的钱到他指定的监督户口，金额是 ….”我刚想讲出转账数目，王威急忙喝止我：“不用告诉我。领导办案我无权干涉。”我觉得很奇怪，就没说下去了。他接著跟我说：“我们会继续监察你的手机。你现在把你所有的短信删除。还有，你不要随便上网。你现在是在接受我们的调查，一切的行动都要听我们的。”我照著做了。

对话结束后，我躺在床上，觉得心力交瘁。这已经是下午三点多了。我由早上六点多起来，就一直折腾到现在，一点东西都没吃，现在肚子正咕咕地响著。我想，希望现在问题真过去了。我吃过午饭后，就回学校工作了。我按照他们的指示，每隔三小时就报告一次。张军和王威都是一接到我的报告，就马上回我信息。我觉得奇怪，现在是中国时间深夜了，他们难道不用睡觉？他们都在日夜办案？

8. 骗一笔是不够的

第三天早上（星期四），张军用短信把证明发给我，说汇款已经收到了，他们下周一就会开始调查我的银行户口。我看到证明上写著“中央银行监管”，就没怀疑了。快到中午的时候，王威打电话给我，和我聊了很多情况，想知道我的资料是怎样被别人偷走的。

他突然说：“我们还是需要你回国出庭，只有这样你才能真正脱罪。”我愣住了，昨天忙了半天，就是为了让我不用回国，怎么你们现在反悔了？我说：“我不能回国。学校的事很多，我走不开。”他说：“你真的不能回来吗？”我说：“我真的不能回来。”他说：“嗯，这很难办，让我想一想怎么帮你。”他沉默了一会，说：“我有个办法。我们请个律师替你出庭，他代表你，你就不用回国了。”我说：“这主意好。”他接著说：“但是，你必须交一笔保证金。”我说：“保证金要多少钱？”他说：“梁丽用你名字开的户口里有96万美元。她说给你10%佣金，就是9万6。你的保证金必须是你涉及赃款的三分之一左右。你要交三万美元。”

我愣住了，说：“我哪有三万？我已经把钱都汇给你们了！”王威说：“我知道。但是法律就是这么规定的，你不交就必须回国出庭。”我说：“那我该怎么办？”他说：“你能不能向你朋友借？”我说：“案件是保密的，我朋友问我为什么借钱时，我就要把案件告诉他，那不也是违法吗？”他说：“你可以说家里有急事，要借这些钱。”我一听到他在教我说谎，就很懊恼，说：“我的朋友恐怕也没那么多钱。”他说：“你可以向多个朋友借，每人借一点。我们一收到保证金就帮你处理案件，不用两周就会办完，一办完我们就会把保证金还你，你到时候就可以把钱还他们了。”

我听了后很惆怅。我一直坚持自力更生，绝不想向别人借钱，更不想骗我的朋友。我说：“涉及的赃款是梁丽的。如果她账户里是几千万，那我不是要付几百万的保证金？我的朋友也没那么多钱。如果真是这样，国家难道就不管？”王威答不上来，但是继续说服我，必须马上借到保证金，否则就必须回国。他说：“如果你不配合，万一长官要取消你的优先调查，那就糟糕了。”我被他逼得有点疯了，说：“我认识一个年长的前辈，他也是教授，姓李的，我去问他借吧。”

9. 怀疑掉进了骗局

我挂线后心里极其烦恼。他们要我的钱，我可以给，但要我说谎骗钱，我实在做不到。我是个基督徒，不算很虔诚，不过一直坚持做人要凭良心而行，不能说谎。现在我实在走投无路了。

三天以来我在这一刻终于想到，我应该为这事向神祷告，求主帮我。于是我跪在地上，求主救我脱离困境。我当时还没识破骗局，就求主让我能够不用说谎，但能解决这个问题。我祷告了好一会儿，还是没有回应，不过既然交给主了，那就不要管那么多了。于是，我就起来去吃午饭了。

我吃饭时发短信约李教授见面，但他说没空，要过几个小时后才能见面。于是，我吃过饭后就回实验室工作。我在路上遇到一个同事，她拉著我要请教一些研究的问题。我没心情和她说话，但又没法推却，于是就和她谈了半小时。在那半小时里，我因为讨论研究，就忘了借钱的事。我们讨论完后，我的情绪平静下来了，头脑也清晰了很多。我觉得这三天的电话很奇怪，我一定要去查清楚。

如果他们是骗子，我要怎么证明呢？我去查公安局的网站，里面的确有张军，徐超，王威的名字，但我在电话里看不到他们，不知道他们长什么样子，无法证明。我想，张军是个大官，说不定网上有他的视频。于是我在百度上搜查，果然找到一个张军检察长的视屏。打开一看，他是个老头，说话声音单薄，完全不像我在电话里听到的那个声音浑厚的张军。电话里的张军是假冒的！

这下我慌了，我知道被骗了。于是我直接在Google上搜公安诈骗。第一个搜出来的，就是一篇假公安骗在美华人的新闻。新闻里面说，现在骗子在中国越来越难骗到人了，因为中国人被骗多了，大家都很警惕。他们就转移目标来骗美国的华人，已经有多人受骗，损失了好几百万。我仔细一读，里面的诈骗手段和我的一模一样。我一下子惊呆了。

我马上赶去银行，希望可以把钱追回来，但银行的职员无法帮我， 因为我的钱已经被转到国外了。我于是打911报案，一个警察来了银行，帮我记录案件，但他也无能为力。我很生气，发短信吓唬王威：“我已经报警了。如果你够胆碰我的钱，你就等著坐牢吧。”王威回我：“你疯了吗？你跟我说这些，唉！”我说：“6万7的三分之一是多少？要确保你有足够的保证金哦，我可不会借你的。”过了一会儿，他回我：“22333，这是三分之一。”骗子得手了，在戏弄我。他们是老江湖，哪会理睬我的气话？

当天晚上，就是香港的早晨，我打电话到香港中国银行报告这事，希望他们能帮我，但他们完全不理会我的请求。我找了在香港的朋友，奔波了一整天，才成功报了案。我一直忙到深夜，身心疲累，躺在床上就一直流泪。我知道钱是很难追回来了。但让我更痛心的是，这三天来一直被骗子戏弄。他们不但把我的钱骗了，还要我说谎，要我借钱，要我负债。他们实在太可怕了。我这些年来沉醉在自己的学习研究里，身边的同事学生都是简单诚实的人，我已经忘记了戒备人邪恶的一面。现在突然在黑暗中伸出一只这么邪恶狠毒的手，一下子把我打倒在地，毫无反抗之力。

本报社将阿牛的故事分享给读者，无非是告诉大家：善良的人们，醒醒吧。